



THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA



ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503

.W459

C4

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL



00010984134

11

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

<http://www.archive.org/details/lechevaliermigno00wenz>

Théâtre des Bouffes Parisiens



LE

Chevalier Mignon

Opéra Comique en 3 actes

DE

CLAIRVILLE, Ch. CLAIRVILLE et DEPRE

Musique de

L. de WENTZEL

Paris CHOUDENS Père & Fils Éditeurs
23, Boulevard des Capucines

Près la Rue Comarlin

Propriété de tous pays

Droits réservés

PARTITION Chant et Piano transcrite par L'AUTEUR

AVIS AUX DIRECTEURS.

Pour les villes où il est impossible de constituer un orchestre complet, nous avons fait arranger pour petit orchestre, de sept à dix musiciens et piano, les principaux ouvrages de notre répertoire.

Ces arrangements faits d'après les grandes partitions de nos auteurs, assurent au public la reproduction exacte des représentations parisiennes.

CHOUDENS

PERE et FILS.

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois⁽¹⁾ et aux traités passés avec nos auteurs,⁽²⁾ nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.

CHOUDENS

PERE et FILS.

CONNICH

⁽¹⁾ Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'œuvres dramatiques, et de compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOI du 31 JANVIER 1791: Arrêt de Cour 11 AVRIL 1853.

Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus, et de la confiscation des recettes. (CODE PÉNAL)

⁽²⁾ Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS.

LES AUTEURS.

NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

LE CHEVALIER MIGNON

OPÉRA-COMIQUE EN 5 ACTES

Représenté pour la première fois à Paris, sur le Théâtre des Bouffes-Parisiens, le 25 Octobre 1884

Direction de M^r L. CANTIN

Personnages:	Artistes
Le Chevalier Mignon	M ^r GRIFFIN-MONTEAZON.
Régine	— PAULA MARIE.
Louise	— DEVAL.
Juanita	— DE MORA.

Personnages:	Artistes:
Le Marquis	MM. MAUGÉ.
Gripardeau	— GERMAIN.
Jacinthe	— DÉSIJÉ.
Thomaso	— GILPRÉ.

Pour toute la Musique, la Mise en scène, le Droit de représentations,

S'adresser à MM. CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de "LE CHEVALIER MIGNON" pour tous pays

OUVERTURE..... 1

ACTE I

1	CHŒUR	<i>Quoi de nouveau?</i>	10
1	COUPLETS	<i>Quoi! le Marquis est parti</i>	Jacinthe 18
2	COUPLETS	<i>Je sais de source certaine</i>	Régine 27
3	RONDEAU	<i>Toujour aimant</i>	Mignon 55
4	TRIO	<i>Avant tout, dis-moi</i>	Mignon, Régine, Jacin: 40
5	CHŒUR	<i>Voici Madame la Marquise</i>	57
5	COUPLETS	<i>Sur les devoirs du mariage</i>	Louise 60
6	CHŒUR	<i>La jeune étrangère s'avance</i>	64
6	TERZETTINO	<i>Le matin je vous sonnerai</i>	Louise, Mignon, Régine 66
7	FINAL	<i>Rangez-vous, mes amis</i>	75

ACTE II

	ENTR'ACTE.....		95
8	ROMANCE.....	<i>Vous soupiriez hier encore.</i>	Régine 98
9	CHŒUR.....	<i>Du Marquis enfin de retour.</i>	102
10	COUPLETS.....	<i>Un matin, quand mon tuteur.</i>	Louise 106
11	COUPLETS.....	<i>Je sais habiller.</i>	Mignon 112
12	DUO.....	<i>Dans ma chambre.</i>	Louise, Mignon 116
13	ROMANCE BOUFFE.....	<i>Derrière cette porte</i>	Le Marquis 127
14	FINAL.....	<i>Quel effroi!</i>	152

ACTE III

ENTR'ACTE		458
15	CHŒUR et VALSE ESPAGNOLE	<i>Holà! holà! Monsieur l'Alcade</i> 160
16	DUETTINO et ENSEMBLE	<i>Vers les fiancés nous irons</i> Louise, Mignon 474
17	CHŒUR	<i>Chez Thomaso</i> 185
	CHANSON À BOIRE	<i>Pour de bon quand on se marie</i> Mignon 189
18	DUO	<i>Mon cœur bat</i> Louise, Mignon 202
19	FINAL	<i>Depuis longtemps, c'est un usage</i> 210



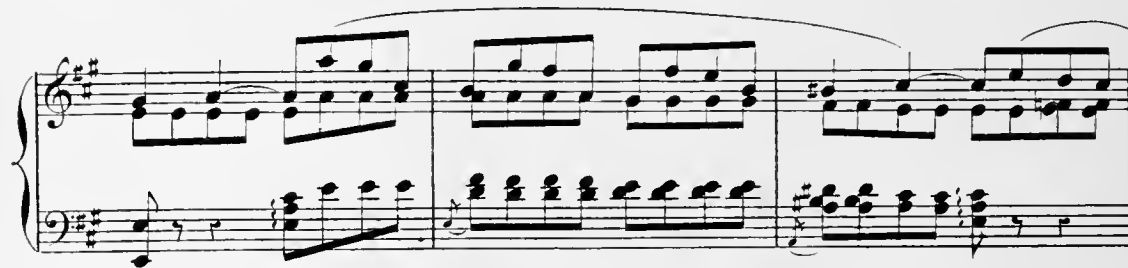
OUVERTURE.

Allegro vivo.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegro vivo.'.

- System 1:** Starts with a piano (p) dynamic. The right hand features a melodic line with many accents (^) and slurs. The left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* and *f*.
- System 2:** Continues the melodic and rhythmic patterns. Dynamics include *ff*.
- System 3:** Features more complex melodic figures in the right hand. Dynamics include *f* and *ff*.
- System 4:** The right hand has a series of sixteenth-note runs. Dynamics include *f* and *ff*.
- System 5:** The right hand melody is marked *dim* (diminuendo) and *p* (piano). The left hand has a steady eighth-note accompaniment. The lyrics 'cre - scen - do.' are written below the right hand staff.
- System 6:** The right hand continues with melodic runs. Dynamics include *ff*.



First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a piano (*pp*) dynamic marking. The music features a melody in the treble and a bass line in the bass.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. The melody continues in the treble, and the bass line provides harmonic support.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. The tempo marking *poco rit.* (poco ritardando) appears in the treble staff.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. The tempo marking *a Tempo.* appears in the treble staff. A forte (*f*) dynamic marking is present in the treble staff.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. The music continues with a steady rhythm.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. The tempo marking *All^o assai.* appears in the treble staff. A piano (*p*) dynamic marking is present in the bass staff.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) plays a melody with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) features a trill in the first measure, followed by sustained chords. The lyrics "cre - scen - do," are written under the right hand. Dynamic markings include *mf* in the third measure.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line. The left hand has a trill in the first measure. The lyrics "cresc." are under the right hand. The dynamic marking *f* appears in the third measure.

Third system of the musical score. The right hand plays a melodic line. The left hand features a trill in the first measure. The dynamic marking *f* is present in the third measure.

Fourth system of the musical score. The right hand plays a melodic line. The left hand features a trill in the first measure. The dynamic marking *f* is present in the third measure.

Fifth system of the musical score. The right hand plays a melodic line. The left hand features a trill in the first measure. The dynamic marking *ff* is present in the third measure.

Sixth system of the musical score. The right hand plays a melodic line. The left hand features a trill in the first measure. The dynamic marking *ff* is present in the third measure. The tempo marking "All^o poco meno." is written above the right hand. The dynamic marking *poco rit.* is written below the right hand. The dynamic marking *p* is present in the third measure.



6

rall.

a Tempo.

pp

pp

p

ff



All^o vivace.



A musical score for piano, consisting of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The first system includes the instruction *stentato.* with a wedge-shaped dynamic marking. The music features a variety of textures, including chords, arpeggios, and moving lines in both hands. The notation includes many beamed notes and rests, suggesting a complex rhythmic pattern. The score is written in a clear, professional style with standard musical notation.

Vivace.

ff

ff

Più presto.

ff

ff accelerando.

ff

spe.

CHŒURS ET COUPLETS

BÉGINE, JACINTHE, PAYSANS ET PAYSANNES.

N^o 1.All.^o giusto.

PIANO. *pp*

Sop. *f*
 Ten. *f*
 Basses.

Quoi
 Quoi

f p *f*

de nouveau Quoi de nouveau Que se passe-t-il au châ-teau.
 de nouveau Quoi de nouveau Que se passe-t-il au châ-teau.

f
 Rien de nou.

f

f
Rien de nou_veau — Quoi

f
Rien de nou_veau — Quoi

_veau Nous ne sa_vons. Rien de nou_veau.

f

de nouveau Quoi de nouveau Que se passe-t-il au châ_teau.

de nouveau Quoi de nouveau Que se passe-t-il au châ_teau.

Rien de nou_

f

Rien de nou_veau —

f
Rien de nou_veau —

ff

_veau Nous ne sa_vons. Rien de nouveau Et

f

ff

com - me rien ne jus - ti - fi - e l'ab - sen - ce de Mon - seigneur, Nous

Tous,
de - vous crain - dre pour sa vi - e Et re - don - ter un mal - heur.

nous re - doutons un mal - heur. Tous
Tous, nous re - doutons un mal - heur.

musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal staff at the top, a vocal staff in the middle, and a piano accompaniment at the bottom. The vocal staves have lyrics in French. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with a *fpp* (fortissimo piano) dynamic marking.

nous redoutons un mal-heur.

Tous, nous redoutons un mal-heur.

fpp

ENTRÉE DE NOUVELLES PAYSANNES.

musical score for the second system. It consists of three staves: a vocal staff at the top, a vocal staff in the middle, and a piano accompaniment at the bottom. The vocal staves have lyrics in French. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with a *fpp* (fortissimo piano) dynamic marking.

Vous voulez savoir peut-ê - tre Quel est le sort de notre maî - tre?

musical score for the third system. It consists of three staves: a vocal staff at the top, a vocal staff in the middle, and a piano accompaniment at the bottom. The vocal staves have lyrics in French. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with a *fp* (fortissimo piano) dynamic marking.

Eh!

Oui. oui. Eh! bien? Eh! bien? Eh! bien?

Oui. oui. Eh! bien? Eh! bien? Eh! bien?

fp

bien? Eh! bien? Nous n'en savons rien; Nul
 n'a pu nous fai - re connaître. Il doit re - ve - nir au châ - teau.
 Rien de nou -
 Rien de nou -
 Rien de nou - veau Rien de nou - veau Rien de nou - veau Rien de nou - veau Rien de nou -
 veau Rien de nou - veau Rien de nou - veau Rien de nou - veau Rien de nou -
 veau Rien de nou - veau Rien de nou - veau Rien de nou - veau Rien de nou -

mf
f
p
f
fp

_veau Rien de nou_veau Rien du châ - teau Rien de nou_veau
 _veau Rien de nou_veau Rien du châ - teau Rien de nou_veau Rien de nou_
 _veau Rien de nou_veau Rien du châ - teau Rien de nou_veau Rien de nou_

pp *fpp*

JACINTHE. *Poco meno.*

Par_

f
Rien du châ - teau.

f
_veau Rien du châ - teau.

f
_veau Rien du châ - teau.

Poco meno.

p *p*

4. *p*
don, mesdemoiselles, Qu'est - ce donc? Ap

J. *pre-nez moi, ce qui cau-se tant d'ëmoi.*
 UNE PAISSANNE.
 Vous ne savez pas _____ les nou-

pp léger.

P. *vel - les de l'autre soir, _____ Le Mar-quis _____ est par- ti, _____ Par-*

P. *- ti sans cri - er ga - re Sa femme est au dé - ses -*
scherzoso.

JACINTHE.
 Parblen l'a-ven-ture est bi-zar - re.
 - poir. Ce n'est pas tout, ce n'est pas

J. *Meno.*
Quoi donc? Quoi donc? _____

P. tout. *Meno.* Pour

J. *Eh!*

P. *p*
lais-ser dans l'a-ban-don Et dans des tourments a-tro-ces, sa femme

J. bien! Quoi donc?

P. *rit.*
Il a choisi Le soir même de ses no -

COUPLETS.

Allegro.

1. *- cos.*
Allegro.
p *ten.* *ten.*

1^{er} COUPLET.
JACINTHE.

Quoi le Marquis est par-ti Le soir de son mari - a - ge, C'est fort con-

- traire à l'u - sa - ge, Je n'a - g'rais pas ain - si Si quel-

- que ange au doux vi - sa - ge, A l'an - tel m'avait sui - vi. A l'an - tel m'avait sui -

Più mosso.

- vi. Je peindrais d'abord ma flamme Et me montrant plus ma-

p *Più mosso.* *p*

J. *-fin.* Pour a - ban - don - ner ma fem - me, J'at - ten - drai - s au len - de -

J. *- main.* Je peindrais d'abord ma flam - me Et me montrant plus ma - lin. — Pour a -

Sop. Il peindrait d'abord sa flam - me Et se montrant plus ma - lin, — Pour a -

Ten. Il peindrait d'abord sa flam - me Et se montrant plus ma - lin, — Pour a -

Basses. Il peindrait d'abord sa flam - me Et se montrant plus ma - lin, — Pour a -

2^e COUPLET.

J. a - ban - don - ner ma fem - me, J'at - ten - drai - s au len - de - main. Oui, mais pour

a - ban - don - ner sa fem - me, At - ten - drai - t au len - de - main.

a - ban - don - ner sa fem - me, At - ten - drai - t au len - de - main.

a - ban - don - ner sa fem - me, At - ten - drai - t au len - de - main.

peu - dre ses feux A la femme qui l'en - chan - te Pent - être à

l'en - re pres - san - te, Le Mar - quis s'est vu bien vieux. Du - ne

peinture hé - si - tan - te, Craignant l'ef - fet dé - sas - treux, Craignant l'ef - fet dé - sas -

Più mosso.
- treux. Il fut dans ce cas ex - trè - me, Pent - é -
Più mosso.
p léger. *p*

- tre bien plus ma - lin — En s'en al - lant le soir mè - me, Sans at - tendre au len - de -

main. Il fut dans ce cas ex - trê - me, Peut - ê - tre bien plus ma -

Sop. Il fut dans ce cas ex - trê - me, Peut - ê - tre bien plus ma -

Tén. Il fut dans ce cas ex - trê - me, Peut - ê - tre bien plus ma -

Basses. Il fut dans ce cas ex - trê - me, Peut - ê - tre bien plus ma -

f

All^o mosso.

lin — En s'en al - lant le soir mè - me, Sans at - tendre au len - de - main.

lin — En s'en al - lant le soir mè - me, Sans at - tendre au len - de - main, Qui pou -

lin — En s'en al - lant le soir mè - me, Sans at - tendre au len - de - main, Qui pou -

lin — En s'en al - lant le soir mè - me, Sans at - tendre au len - de - main, Qui pou -

All^o mosso.

mf

Ah! ah! ah! ah! ah!
 _vait s'attendre à ce - la. Ah! ah! ah! ah! ah!
 _vait s'attendre à ce - la. Ah! ah! ah! ah! ah!
 _vait s'attendre à ce - la. Ah! ah! ah! ah! ah!

ff dim. p

ah! La bonne his - toi - re,
 ah! La bonne his - toi - re, Vraiment c'est à n'y pas y croi -
 ah! La bonne his - toi - re, Vraiment c'est à n'y pas y croi -
 ah! La bonne his - toi - re, Vraiment c'est à n'y pas y croi -

mf

J. 

 Ah! ah! ah! ah! ah! Le drôle d'é - poux que voi - là!

 - re Ah! ah! ah! ah! ah! Le drôle d'é - poux que voi - là! Ah! ah! ah!

 - re Ah! ah! ah! ah! ah! Le drôle d'é - poux que voi - là!

 - re Ah! ah! ah! ah! ah! Le drôle d'é - poux que voi - là!

ff *dim.* *p*

J. 

 Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

 ah! ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah!

 Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

 Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah!

JACINTHE avec les 2^{ds} Ténors.

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff

Allegro. p rit.

Attenti - on! silen - ce! — Car voi-

Allegro.

pp

-ci Régi-ne qui s'a - van - ce,

Pour é - clairer notre igno - rance. Elle ar-

Elle ar-

Elle ar-

1^o Tempo.

ri - ve fort bien i - ci' Quoi de nouveau? Quoi

ri - ve fort bien i - ci' Quoi de nouveau? Quoi

1^o Tempo.

de nouveau? Que se pas-se t-il au châ - teau? Rien de non -

de nouveau? Que se pas-se t-il au châ - teau?

de nouveau? Que se pas-se t-il au châ - teau?

REGINE.

veau, Rien de nou-veau, Rien de nou-veau Rien du châ - teau.

Rien du châ - teau.

Rien du châ - teau.

Rien du châ - teau.

Rien de nou-veau Rien du châ - teau.

Avec les 1^{ers} Sap.

Rien de nou_veau, Riende nou_veau Rien du châ _teau. Rien de nou_

Rien de nou_veau, Riende nou_veau Rien du châ _teau. Rien de nou_

Rien de nou_veau, Riende nou_veau Rien du châ _teau. Rien de nou_

fp *pp* *f*

_veau, Rien de nouveau Rien de nou_veau, Rien de nou_veau, Rien de nou_veau.

_veau, Rien de nouveau Rien de nou_veau, Rien de nou_veau, Rien de nou_veau.

_veau, Rien de nouveau Rien de nou_veau, Rien de nou_veau, Rien de nou_veau.

f *ff*

COUPLETS.

RÉGINE, CHŒURS

N° 2.

All^o deciso.1^{er} COUPLET.

RÉGINE.

Je sais de source cer-

PIANO

All^o deciso.*f**ff**pp*

R. - tai ne La fa - ri - don - daine, La fa - ri - don -

R. - don Que le che - va - lier Mi - gnon. Est pour tou - tes ses pro -

R. - chaî - nes, Un ter - rible compa - gnon. La fa - ri - don - don La fa - ri - don - don!

R.  *p*

R.  *Più lento.* *a Tempo.*
a choisi e Et lui dit:
Più lento. *a Tempo.*
p *pp*

R.  *p*
Et lui dit: La fa-ri_don - don, La fa-ri_don -
pp

R. 
_don! Et lui dit La fa-ri_don - don, La fa-ri_don - don!

p

R. Et lui dit... La fari_don_don, La fa-ri_don_don! Et lui dit... La fari_don_

p Sop Et lui dit... La fari_don_don, La fa-ri_don_don! Et lui dit... La fari_don_

p Ten. Et lui dit... La fari_don_don, La fa-ri_don_don! Et lui dit... La fari_don_

p Bassi. Et lui dit... La fari_don_don, La fa-ri_don_don! Et lui dit... La fari_don_

p

f *p*

R. _don La fari_don_don voi - là, voi - là ce qu'est le che-va-lier Mi-ghon Voi -

f _don La fari_don_don! Voi -

f _don La fari_don_don! Voi -

f _don La fari_don_don! Voi -

f *p* *f*

R

là, voi là ce qu'est le che-va-lier Mi-gnon! Nuit et

là, voi là ce qu'est le che-va-lier Mi-gnon!

là, voi là ce qu'est le che-va-lier Mi-gnon!

là, voi là ce qu'est le che-va-lier Mi-gnon!

ff *p*

R

jour il se pro-mè - ne La fa-ri-don -

ff *p*

R

daine La fa-ri-don-don Préfé-rant, a-vec rai-son Les bois

p *ff*

R. *touf-fus* à la plai-ne, Aux champs poudreux le ga-zon, La fa-ri-don-

p *pp*

R. -don La fa-ri-don -don Si-tôt qu'il voit u-ne fil-le

mf *p*

R. U-ne fil-le du can-ton, Il l'a-ti-re, l'en-tor-til-

p

R. -le Et lui fait,

Più lento.

pp

a Tempo.

R. Et lui fait La fa-ri - don - don La fa-ri - don - don

a Tempo.

pp

R. Et lui fait La fa-ri - don - don La fa-ri - don - don.

p R. Et lui fait... La fa-ri - don - don, La fa-ri - don - don! Et lui

p Sop Et lui fait... La fa-ri - don - don, La fa-ri - don - don! Et lui

p Ten. Et lui fait... La fa-ri - don - don, La fa-ri - don - don! Et lui

p Bassi. Et lui fait... La fa-ri - don - don, La fa-ri - don - don! Et lui

p

R.

fait... La fari - don - don La fari - don - don Voi - là, voi - là ce qu'est le

fait... La fari - don - don La fari - don - don!

fait... La fari - don - don La fari - don - don!

fait... La fari - don - don La fari - don - don!

R.

chevalier Mi - gnou Voi - là, voi - là ce qu'est le cheva - lier Mi - gnou.

Voi - là, voi - là ce qu'est le cheva - lier Mi - gnou.

Voi - là, voi - là ce qu'est le cheva - lier Mi - gnou.

Voi - là, voi - là ce qu'est le cheva - lier Mi - gnou.

SORTIE.

CHOEUR.

No 2^{bis}

SOPRANI. *f* Il lui fait, La faridon_don La faridon_

TÉNORI. *f* Il lui fait, La faridon_don La faridon_

BASSI. *f* Il lui fait, La faridon_don La faridon_

PIANO. *ff* *f*

_don! Il lui fait, La fa-ri_don_don La fa-ri_don_don.

_don! Il lui fait, La fa-ri_don_don La fa-ri_don_don.

_don! Il lui fait, La fa-ri_don_don La fa-ri_don_don.

ff *f*

RONDEAU.

MIGNON.

N^o 3.

All^o.

PIANO

pp

Tempo di mazurka.

MIGNON.

Tou - jours ai - mant — ja - mais jamais fi - dè - le,

pp scherzoso.

M. Dans les bon - doirs — pas plus aux bois qu'aux champs,

M. Je n'ai ja - mais trou - vé fem - me re - bel - le;

M. Par - tout par - tout mes feux sont tri - om - phants. — Com -

M. *me l'a-beil-le ma-ti - na - le Je bu-ti-ne de fleur en fleur, Fri -*

M. *-ant de beauté Vir-gi - na - le, Plein de respect pour la lai - deur. En*

Poco più mosso.

M. *tous lieux l'amour m'accom - pa - gne. O mar - qui - se! con-so - le - toi. D'un vieil é -*

amoroso.

Poco più mosso.

cedez.

M. *-poux — toi, la com - pa - gne! Ce n'est pas jus - te sur ma foi*

ritard.

1^{er} Tempo.

M. *Quoi le des - tin — veut, sin - gulier ca - pri - ce,*

1^{er} Tempo.

pp scherzoso.

M. Te fai - re belle et d'a - mour - te pri - ver.

M. Mais ne crains rien; ré - pa - rant l'in - jus - ti - ce,

M. Tou - jours Mi - gnon à temps sait ar - ri - ver Car

rall.

M. *espressione.* je fa - do - re, ma Loui - se je veux te le di - re tout bas Ces

pp

M. *poco rall.* mots qui causent ta sur - pri - se Dits de tout près n'effrayent pas. Si

Più vivo.

M la jeun_esse est fu_gi - ti - ve, Nous sommes jen -

pp

M - nes ai_mons - nous! A - vec le temps sa_gesse ar -

rall.

M - ri - ve... On pense a - lors - à son é - poux

Più lento.

p

M Tou_jours ai - mant - ja - mais jamais fi - de - le

1^o Tempo.

pp scherzoso.

M. Dans les bou - doirs, — pas plus aux bois qu'aux champs

M. Je n'ai ja - mais trou - vé fem - me re - bel - le;

M. *élargissez.* Par - tout par - tout mes feux *deciso.* Par - tout mes feux sont tri - ou - phants, — *con brio.*

TRIO.

MIGNON, RÉGINE, JACINTHE.

N° 4.

All^o mosso.

MIGNON.

All^o mosso.

PIANO

f

f

f tr

tr

A_vant

tr

M

tout, dis - moi Ré - gi - ne Si je peux compter sur

pp

RÉGINE.

toi

Al, mais ce n'est pas à

JACI.

Sur el - le comme sur moi

R

toi que l'on parle j'i - ma - gi - ne Vous pou - vez comp -

M. *Il faut m'ai-*

R. *-ter Vous pou - vez comp - ter sur moi*

M. *RÉGINE.*
-der Silen - ce Monsei - gneur je serai là Monsei -

JACQ.
Soit

R. *-gneur je se - rai là Et comp - tez sur ma complai -*

rall.

All^o assai vivace.

R. *- san - ce*

All^o assai vivace.

f *p*

p léger.

Tous trois cherchons un moyen Qui sans tarder me condui-se Aux genoux de

p léger.

Tous trois cherchons un moyen Qui sans tarder nous condui-se Aux genoux de

p léger. JACI.

Tous trois cherchons un moyen Qui sans tarder nous condui-se Aux genoux de

pp.

la mar-qui-se Sans que l'on n'en sa-che rien Tous trois cherchons un moyen

la mar-qui-se Sans que l'on n'en sa-che rien Tous trois cherchons un moyen

la mar-qui-se Sans que l'on n'en sa-che rien Tous trois cherchons un moyen

Qui sans tar-der me con-dui-se Aux ge-noux de la mar-qui-se

Qui sans tar-der nous con-dui-se Aux ge-noux de la mar-qui-se

Qui sans tar-der nous con-dui-se Aux ge-noux de la mar-qui-se

rit.

M. *Sans que l'on n'en sa_ che rien.*

R. *Sans que l'on n'en sa_ che rien.*

J. *Sans que l'on n'en sa_ che rien.*

pp *ff*

Poco meno.

M. *Non, j'ai quelque chose de*

R. *Voulez-vous*

J. *C'est cela mè_ me*

Poco meno.

pp *p*

M. *mieux — De*

J. *C'est étonnant quand on ai_ me, Ca vous rend in_ gé_ ni_ eux.*

M.
 peur que l'on ne me voie J'at - ten - drai jus - qu'à la
pp

M.
 nuit, Puis je grim - pe - rai sans bruit Par n -

M.
 ne é - che - le de soie, ———— En - sui - te bien dou - ce -
pp

M.
 — ment, ———— J'en - tre -
 REGINE.
 Bien dou - ce - ment, bien dou - ce - ment... ————
 JACI.
 Bien dou - ce - ment, bien dou - ce - ment... ————

M. *_rai par la fe - nê - tre*

R. *Le - pro - jet est bon peut ê -*

J. *Le - pro - jet est bon peut ê -*

M. *Il est charmant as - su - ré - ment!*

R. *_tre*

J. *_tre Il est par - fait! Il est par -*

pp

M. *Il est charmant as - su - ré - ment! Seule - ment, seule - ment.* *rall.* **Tempo di valzer.**

R. *Seulement, seulement.* *rall.*

J. *_fait. Seule - ment, seule - ment.* *rall.* **Tempo di valzer.**

R. Deux chiens — de la plus grosse es — pè — ce Pleins d'a-

mp

R. — dres — se sont sans ces — se Là, — pour — veiller sur ma mai —

R. — tres — se, — Là, pour veil — ler — toute la nuit — sur ma mai — tres —

MIGNON. *p* Deux chiens — de la plus grosse es — pè — ce Pleins d'a-

R. — se. *p* Deux chiens — de la plus grosse es — pè — ce Pleins d'a-

JACI. *p* Deux chiens — de la plus grosse es — pè — ce Pleins d'a-

M. *_ dres - se sont sans ces - se Là pour veiller sur*

R. *_ dres - se sont sans ces - se Là pour veiller sur*

J. *_ dres - se sont sans ces - se Là pour veiller sur*

M. *sa maî - tres - se Oui sans ces - se On les voit veil -*

R. *ma maî - tres - se Oui sans ces - se On les voit veil -*

J. *sa maî - tres - se Oui sans ces - se On les voit veil -*

M. *_ ler sur sa maî - tres - se.* **All^o assai vivace.**

R. *_ ler sur ma maî - tres - se.*

J. *_ ler sur sa maî - tres - se.* **All^o assai vivace.**

1^o Tempo.*p léger.*

M. Cherchons un au - tre moyen Qui sans tarder

R. Cherchons un au - tre moyen Qui sans tarder

J. Cherchons un au - tre moyen Qui sans tarder

1^o Tempo.

M. me condui - se Aux genoux de la Marqui - se Sans que l'on n'en sache rien.

R. nous condui - se Aux genoux de la Marqui - se Sans que l'on n'en sache rien.

J. nous condui - se Aux genoux de la Marqui - se Sans que l'on n'en sache rien.

M. Cherchons un au - tre moy - en Qui sans tar - der me - con - dui - se

R. Cherchons un an - tre moy - en Qui sans tar - der nous con - dui - se

J. Cherchons un au - tre moy - en Qui sans tar - der nous con - dui - se

rall.

M. Aux ge-noux de la mar-qui-se Sans que l'on nen sa-che rien.

rall.

R. Aux ge-noux de la mar-qui-se Sans que l'on nen sa-che rien.

rall.

J. Aux ge-noux de la mar-qui-se Sans que l'on nen sa-che rien.

rall.

ff

Poco meno.

pp

ff

MIGNON.

Voyons!

JAGI.

Par, bleu rien n'est plus fa-ci-le

Non ce n'est pas le cas.

p

M. La pes-te de l'im-bé-ci-le! Ce

RÉGÈNE.

Qui nous met dans l'em-bar-ras

M. que je veux c'est la fem - me Le res - te m'im - por - te

pp

M. peu An - châ - teau je mets le feu.

JACI.

Pour mieux pron -

MIGNON.

J. - ver sa flam - me. En - sui - te ra - pi - de -

M. - ment. Crac j'en -

RÉGINE.

Ra - pi - de - ment, ra - pi - de - ment.

JACI.

Ra - pi - de - ment, ra - pi - de - ment.

M. *lè - ve la mar - qui - se.*

R. *La - cho - se paraît ex - qui -*

J. *La cho - se paraît ex - qui -*

M. *Elle est superbe é - vi - dem - ment.*

R. *- se.*

J. *- se. Elle est su - per - be, elle est su -*

M. *Elle est superbe é - vi - dem - ment. Seul - ment, seule - ment* **Mouv! de Valse.**

R. *Seulement, seulement*

J. *- perbe! Seul - ment, Seul - ment* **Mouv! de Valse.**

R. Pour que de ce bel ar - ti - fi - ce, La ma -

R. - li - ce Ré - ns - sis - se Ne crai - guez-vous pas

R. la po - li - ce Ne craignez - vous, ne craignez -

MIGNON. *p* Pour que de ce bel ar - ti -

R. vous pas la po - li - ce? *p* Pour que de ce bel ar - ti -

JACI. *p* Pour que de ce bel ar - ti -

L. *fi - ce La ma - li - ce ré - us - sis -*

M. *fi - ce La ma - li - ce ré - us - sis -*

R. *fi - ce La ma - li - ce ré - us - sis -*

L. *- se Ne crai - gnons-nous pas la po - li - ce, La po -*

M. *- se Ne crai - gnons-nous pas la po - li - ce, La po -*

R. *- se Ne crai - gnons-nous pas la po - li - ce, La po -*

L. *- li - ce, Il faut bien pen - ser - à la po - li -*

M. *- li - ce, Il faut bien pen - ser - à la po - li -*

R. *- li - ce, Il faut bien pen - ser - à la po - li -*

M. *p* _ ce Un a-mou-reux, en cette af-fai-re Dé-si-reux de sa-voir

R. *p* _ ce Un a-mou-reux, en cette af-fai-re Dé-si-reux de sa-voir

J. *p* _ ce Un a-mou-reux, en cette af-fai-re Dé-si-reux de sa-voir

M. plai-re, Ne doit a-gir, la chose est clai-re Qu'avec mys-tè-

R. plai-re, Ne doit a-gir, la chose est clai-re Qu'avec mys-tè-

J. plai-re, Ne doit a-gir, la chose est clai-re Qu'avec mys-tè-

M. _ re Il faut il faut a-gir A-gir a-vec mys-

R. _ re Il faut il faut a-gir A-gir a-vec mys-

J. _ re Il faut il faut a-gir A-gir a-vec mys-

cresc.

cresc.

M. *tè - re Il faut, — il faut a - gir, — a - vec mys - tè -*

R. *tè - re Il faut, — il faut a - gir, — a - vec mys - tè -*

J. *tè - re Il faut, — il faut a - gir, — a - vec mys - tè -*

ff

M. *re!*

R. *re!*

J. *re!*

(on parle)

pp



CHŒUR ET COUPLETS.

LOUISE, RÉGINE, PAYSANNES.

N^o 5.

PIANO.

f

First system of the piano introduction. The treble clef staff contains a melody with eighth and sixteenth notes, while the bass clef staff provides a harmonic accompaniment with dotted eighth notes.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic patterns from the first system.

Third system of the piano introduction, featuring more complex melodic runs in the treble staff.

Soprani. *f*

Voi-ci ma-da-me la mar-qui-se Ac-cou-rons au ren-dez-vous Car par-mi

First system of the vocal and piano accompaniment. The soprano line begins with the lyrics, and the piano accompaniment starts with a *f* dynamic marking.

nous la plus sou-mi-se Se-ra pri-se Ha-tons-nous Car par-mi

Second system of the vocal and piano accompaniment. The piano accompaniment features a *f* dynamic marking in the final measure.

nous la plus sou - mi - se Se - ra pri - se, Hâ - tons-nous Voici ma - da - me la mar.

RÉGINE.
Les ser - van - tes, les ser - van - tes Pour - sui -
- qui - se, la mar - qui - se.

pp

vous, poursuivons vi - te, Le pro - jet que je mé - di - te, Que je mé - di -

- te.
PAYSANNES.
Voici ma - da - me la mar - qui - se, Ac - cou - rons au ren - dez - vous Car par - mi

sf

nous la plus sou - mi - se Se - ra pri - se, Hâ - tons-nous! Car par - mi

nous la plus sou - mi - se Se - ra pri - se Hâ - tons-nous Voici ma - da - me, la mar -

- qui - se, la mar - qui - se!

RÉGINE.

And^{te}

Et pourquoi ce front sou - ci -

And^{te}

p

R.

- eux

Cet - te tris - tes - se dans vos yeux!

COUPLETS.

Più mosso.

LOUISE. (avec simplicité)

1. Sur les de_voirs du ma_ri - age Ou m'a_vait fait un long ré -

Più mosso.

p

- eit, On m'avait dit Qu'à mil - le cho_ses l'on s'en -

p

- gage Et qu'il faut, lorsqu'on s'y ré - soute, S'at_tendre à tout

poco più

Et moi, dans mon im_pa - ti - en - ce Cu - ri - en - se de tout

poco più pp

rall.

voir, Cu - ri - en - se de tout voir, De tout sa - -

rall.

And^{no} con moto.

- voir, — Hon-teu-se de mon i-gno-ran-ce, Ma foi, j'a-vais un beau ma-

pp

- tin, — Don-né — ma main, — don-né — ma main! — Mon

And^{no} giusto.

pp

ma-ri s'ab-sen-te, Quel sort est le mien! Je reste in-no-cen-te Et

pp

je ne sais rien. Mon ma-ri s'ab-sen-te, Quel sort est le mien! Je reste inno-cen-te, Et

rall.

je ne sais rien!

a Tempo.

p

1^o Tempo.

L. *2* On me par - lait a - vec mys - tère des ma - ri - és, Lors - que la

1^o Tempo.

p

ov

v. nuit les ré - u - nit. - Chacun af - fec - tait de se

p

ov

L. taire Devant moi, quand on s'enga - geait Sur ce su - jet.

poco più

L. Aus - si, quand vint l'in - stant su - prême J'at - ten - dis le cœur bat -

poco più pp

rall.

L. - tant, J'at - ten - dis le cœur bat - tant, Je trem - blais

rall.

12/8

And^{no} con moto

L. tant! Je me ré-pé-tais à moi - mê - me Je vais savoir et puis voi-

pp

And^{no} giusto.

L. - là que ce soir là, que ce soir là, Mon

pp

And^{no} giusto.

L. ma-ri sab-sen-te, Quel sort est le mien Je reste in-no-cen-te Et

pp

L. je ne sais rien. Mon ma-ri sab-sen-te Quel sort est le mien je reste inno-cen-te Et

rall.

L. je ne sais rien.

a Tempo.

p

CHOEUR ET TERZETTINO.

LOUISE, MIGNON, RÉGINE, PAYSANNES.

No 6. And.^{no} mod.^{to}

PLANO.

mf

PAYSANNES. Soprani. *p*

pp

La jenne é - t - gè - re s'a - vance, Les yeux bais - sés comme

il convient Chaste en son main - tien, El - le plaît par son in - no -

p

- cen - ce La jenne é - tran - gè - re s'a - vance, Les yeux baissés comme il convient, Chaste

MIGNON.

Poco più mosso.

f *dim.* *p*

Je ne snis

en son main - tien, El - le - plaît par son in - no - cen - ce.

f *dim.* *p*

Poco più mosso.

M.
pas trop mal ainsi Je ne suis pas trop mal ain - si Dieu! c'est

p

M.
el - le, qu'elle est *con amore.* *And^{no}* bel - le, qu'elle est bel -

And^{no} *rall.*

M.
le! *LOUISE, All^{to} con moto.* Approchez-vous i - ci

All^{to} con moto. *f* *pp*

L.
Vous me semblez char - man - te Voulez-vous é - tre ma ser -

L.
- van - te? *MIGNON.* *rall.* Oui je se - rai vo - tre ser - van -

Lento.

TERZETTINO.

And^{no} mosso.

M. LOUISE.

- te. Le ma -
And^{no} mosso. a Tempo.

rall

L. - tin je vous son - ne - rai — Dans mon

MIGNON.

Tout de sui - te j'a - ri - ve - rai —

p

L. lit en - cor je se - rai. Aussi -

M. Près de vous je m'approche - rai —

poco rall.

suivrez.

L. - tôt je me lè - ve - rai. — Lente - ment je vous ai - de - rai — Puis a -

MIGNON.

LOUISE.

All^o ritenuto.

L. - lors je m'habil - le - rai.

M. Dans - la - cham - bre je res - te - rai.

All^o ritenuto.

pp

p léger.

L. Voi - là quel est le mé - tier, le mé - tier de la sou - bret -

p léger.

M. Ah! le ra - vis - sant mé - tier Que ce - lui de la sou - bret -

RÉGINE. *p ben cantabile.*

Ah! le ra - vis - sant mé - tier - de sou -

L. - te Savoir coiffer, ha - biller, Pro - cé - der à la toi - let -

M. - te A le remplir tout entier, On peut en perdre la têt -

R. - brette. A le remplir on peut en per - dre la

L. *te* Voilà quel est le métier le mé - tier de la son - bret -

M. *te* Ah! le ra - vis - sant métier, que ce lui de la sou - bret -

R. *té - te.* Ah! le ra - vis - sant mé - tier - de son -

L. *te.* On c'est bien là, C'est là le mé - tier, Le jo - li mé - tier de soubret - *rall.*

M. *te.* Combien, com - bien pourraient en - vi - er, Le jo - li mé tier de soubret - *rall.*

R. *brette.* Combien, com - bien pourraient en - vi - er Le jo - li mé - tier de soubret - *rall.*

L. *te.* *And^{no} mosso.* Le soir,

M. *te.*

R. *te.* *And^{no} mosso.*

L. quand je vous sonne - rai — Et le

M. D'accon - rir je niempresse - rai —

p

L. lit où je m'éten - drai. Quand je

M. C'est moi qui le pré - pa - re - rai —

L. me désa - bil - le - rai — Puis en -

M. Là tout près de vous je se - rai. —

L. - fin je me couche - rai A - lors... (simplement) **All^{to} ritenuto.**

M. A - lors... (vivement) (avec regret) **All^{to} ritenuto.**

pp

L. Voi_ là quel est le mé_tier, Le mé - tier de la sou_

M. Ah! le ra_vis - sant mé_tier, Que ce - lui de la sou_

R. Ah! le ra - vis - sant mé_ -

L. - bret_ - te, Sa_voir coiffer, ha - bil_ler, Pro - cé - der à la toi_

M. - bret_ - te, A le remplir tout en_tier, On peut en perdre la

R. - tier_ de sou_ brette A le rem_plir on peut en

L. - let_ - te Voi_ là quel est le mé_tier, le mé - tier de la son_

M. té_ - te! Ah! le ra_vis - sant mé_tier, Que ce - lui de la sou_

R. per - dre la té_te. Ah! le ra - vis - sant mé_ -

L. *- bret - - - te. Oui, c'est bien là, c'est là le mé -*

M. *- bret - - - te. Combien, com - bien pourraient en - vi -*

R. *- tier — de sou - bret - te. Combien, com - bien pourraient en - vi -*

L. *rall.* *- tier, Le jo - li mé - tier de soubret - te.*

M. *rall.* *- er, Le jo - li mé - tier de soubret - te.*

R. *rall.* *- er Le jo - li mé - tier de soubret - te.*

Enchaînez.

SORTIE.

N° 6^{bis}

Andantino mod^{to}

SOPRANI.

p

La jeune étran-gère est ad-mi-se

PIANO.

p *pp*

f *dim.*

Char-mante elle est à notre a-vis Ren-trons au lo-gis, Il nous faut—

f *dim.*

p

laisser la mar-qui-se.

(on parle)

p *pp*

dim. *morendo.* *ppp*

FINAL.

LOUISE, MIGNON, RÉGINE, JACINTHE, LE MARQUIS, GRIPARDEAU, CHOCUR.

N^o 7.

GRIPARDEAU. *Allegro.*

PIANO. *Allegro.*

p *f*

Ranguez

vous mes a_mis Voi-ci mon-sieur

Maestoso

le Mar-quis.

Sop. *f* Vi-ve monsieur le Marquis! Vi-ve monsieur le Mar-

Ten. *f* Vi-ve monsieur le Marquis! Vi-ve monsieur le Mar-

Bassi. *f* Vi-ve monsieur le Marquis, le Marquis! Vi-ve monsieur le Mar-

Maestoso.

LOUISE.

Quoi mon ma -

_quis

Vi - ve monsieur le Marquis, monsieur le Marquis! —

_quis

Vi - ve monsieur le Marquis, monsieur le Marquis! —

_quis, le Marquis! Vi - ve monsieur le Marquis, monsieur le Marquis! —

MIGNON.

_ri

Pour mon a - mour Fâcheux re -

RÉGÈNE.

Le mari grave af - fai - re!

pp

M.

_tour, —

Bah! quand mè - me j'es - pè - re, j'es - pè -

f

M.
_re.

G.
Ah! si je veux Cal _ mer ses feux Com _ ment fai _

G.
_dra-t-il fai _ re? —

Sop.
Honneur, hon _ neur à Mon _ sei _ gneur! Honneur, hon _

Ten.
Honneur, hon _ neur à Mon _ sei _ gneur! Honneur, hon _

Bass.
Honneur, hon _ neur à Mon _ sei _ gneur! Honneur, hon _

m.d.

All^o impetuoso.

_neur à Mon _ sei _ gneur! Et

_neur à Mon _ sei _ gneur! Et

_neur à Mon _ sei _ gneur! Et

ff
All^o impetuoso.

Vi - ve, vi - ve monsieur le Mar - quis! Que nos chants que nos cris

Vi - ve, vi - ve monsieur le Mar - quis! Que nos chants que nos cris

Vi - ve, vi - ve monsieur le Mar - quis! — Que nos chants que nos cris

The first system of the musical score consists of three vocal staves (soprano, alto, and tenor/bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics 'Vi - ve, vi - ve monsieur le Mar - quis! Que nos chants que nos cris' repeated across the staves. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Ai - gaient le vil - la - ge Oui, sans tar - der, sans tarder d'a - van - ta - ge

Ai - gaient le vil - la - ge Oui, sans tar - der, sans tarder d'a - van - ta - ge

Ai - gaient le vil - la - ge Oui, sans tar - der, sans tarder d'a - van - ta - ge

The second system continues the musical score with the same vocal and piano parts. The lyrics are 'Ai - gaient le vil - la - ge Oui, sans tar - der, sans tarder d'a - van - ta - ge'. The piano accompaniment includes some triplet figures in the right hand.

Du Marquis en ce jour Cé - lé - brons le re - tour Et vi - ve,

Du Marquis en ce jour Cé - lé - brons le re - tour Et vi - ve,

Du Marquis en ce jour Cé - lé - brons le re - tour Et vi - ve,

The third system concludes the musical score with the lyrics 'Du Marquis en ce jour Cé - lé - brons le re - tour Et vi - ve,'. The vocal parts and piano accompaniment maintain the same musical style as the previous systems.

vi - ve monsieur le Mar - quis! Que nos chants que nos cris

vi - ve monsieur le Mar - quis! Que nos chants que nos cris

vi - ve monsieur le Mar - quis! — Que nos chants que nos cris

8-

Ai - gaient le vil - la - ge Oui, sans tar - der — d'a - van -

Ai - gaient le vil - la - ge Oui, sans tar - der — d'a - van -

Ai - gaient le vil - la - ge Oui, sans tar - der d'a - van -

8-

LE MARQUIS. **Moderato.**

ta - ge Cé - lé - brons cé - lé - brons le re - tour, —

ta - ge Cé - lé - brons cé - lé - brons le re - tour, —

ta - ge Cé - lé - brons cé - lé - brons le re - tour, —

8-

Moderato.

ff

le M. *ci je suis tou - ché De cet ac -ueil plein de fran -*

p

LOUISE.

Mes compli - ments, mes com pli - ments.

le M. *chi - se,*

le M. *Ah! la Marqui - se!*

LOUISE. *Quoi de re - tour quelle sur -*

All.^{to} sostenuto.

5⁷ suivez.

pp

pri - se! Vrai! je dé - ses - pé - rais Je crus (ex -cu -sez ma fran -chi - se) Ne

vous revoir ja-mais. Mais puisque le sort se-ra-vi-se Mon-seigneur je von-

-drais De votre fui-te Le pourquoi Di-tes-le moi, Di-tes bien vi-te! Pourquoi le-

rit. a Tempo.

sùitez.

soir du ma-ri-a-ge Être ain-si dis-pa-ru? C'est là Mon-

-seigneur au u-sa-ge Tout à fait in-con-nu Et puisque

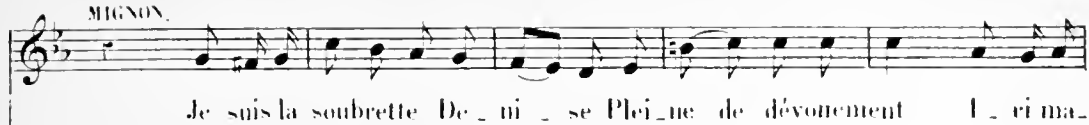
daus vo-tre mé-na-ge Vous voi-là re-ve-nu De ce veu-

1. *va - ge mon é - poux Ex - pli - quez vous Que fi - tes vous? —*
 LE MARQUIS.
 Au châ -

(à Mignon)
 1. *Au châ - teau donc il faut nous ren - dre Suivez*
 1^{re} M. *- teau je veux vous l'appren - dre.*

1. *moi.*
 MIGNON.
Je vous suis!
 1^{re} M. *a piacere.*
Hein? pourquoi nous suivre, dites-moi pourquoi?
p suivez.

MIGNON.



REGINE.



JACINTHE.



GRIPARDEAU.



Sop.




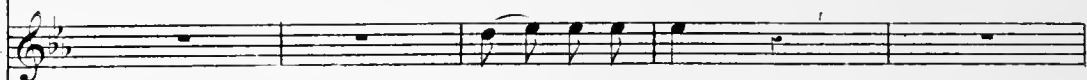
Ten.





Bassi.




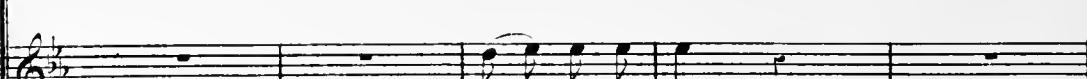
M. 
 _da_me la Mar_qui_se Dans son i_so_le_ment Par l'ennui craignant d'être

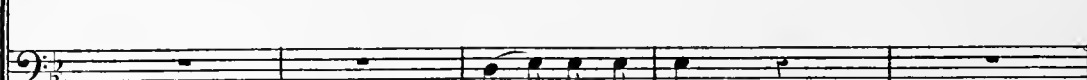
R. 
 Epoux négli_gent!


J. 
 Epoux négli_gent!


G. 
 Epoux négli_gent!



 Epoux négli_gent!

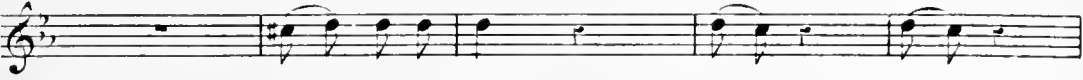

 Epoux négli_gent!



 Epoux négli_gent!



 Epoux négli_gent!

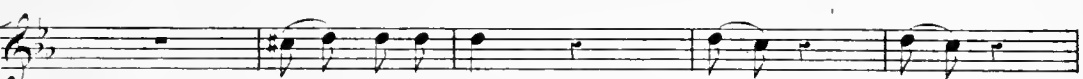



M. 
 pri - se Ma, ce - la se comprend, Près d'elle admi - se, d'elle admi - se Pour se

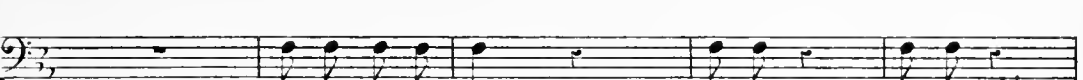
R. 
 Ce - la se comprend. Pri - se, pri - se.


J. 
 Ce - la se comprend. Pri - se, pri - se.


G. 
 Ce - la se comprend. Pri - se, pri - se.


 Ce - la se comprend. Pri - se, pri - se.


 Ce - la se comprend. Pri - se, pri - se.


 Ce - la se comprend. Pri - se, pri - se.


 Ce - la se comprend. Pri - se, pri - se.



a Tempo.

LOUISE.



MIGNON.

rit.

BÉGINE.



JACINTHE.



GRIPARDEAL.



L. 
 _ment Vo_tre tou_te jeun_e Mar_qui _ se Dans son i _ so _ le _ ment. Par l'ennui

M. 
 _ment L'ci ma_da_me la Mar_qui _ se Dans son i _ so _ le _ ment. Par l'ennui

R. 
 _ment L'ci ma_da_me la Mar_qui _ se Dans son i _ so _ le _ ment. Par l'ennui

J. 
 _ment L'ci ma_da_me la Mar_qui _ se Dans son i _ so _ le _ ment. Par l'ennui

C. 
 _ment L'ci ma_da_me la Mar_qui _ se Dans son i _ so _ le _ ment. Par l'ennui


 _ment L'ci ma_da_me la Mar_qui _ se Dans son i _ so _ le _ ment. Par l'ennui


 _ment Ma_da_me la Marquise En son i _ so _ le _ ment Par l'ennui


 _ment L'ci ma_da_me la Mar_qui _ se Dans son i _ so _ le _ ment



1.
craignant d'être pri - se L'a, ce - la se comprend Près d'elle admi - se On com -

M.
craignant d'être pri - se M'a, ce - la se comprend Près d'elle admi - se On com -

B.
craignant d'être pri - se L'a, ce - la se comprend Près d'elle admi - se On com -

J.
craignant d'être pri - se L'a, ce - la se comprend Près d'elle admi - se On com -

G.
craignant d'être pri - se L'a, ce - la se comprend Près d'elle admi - se On com -

craignant d'être pri - se L'a, ce - la se comprend Près d'elle admi - se On com -

craignant d'être pri - se L'a, ce - la se comprend Près d'elle admi - se On com -

Craignant l'en - nui, l'en - nui L'a, ce - la se comprend Près d'elle admi - se On com -

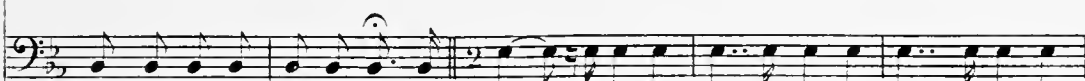
All^o moderato.

L. 
 -prend ce senti_ment As-su - ré - ment.

M. 
 -prend ce senti_ment As-su - ré - ment.

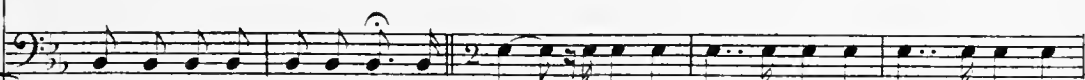
R. 
 -prend ce senti_ment As-su - ré - ment.

J. 
 -prend ce senti_ment As-su - ré - ment. Fesons cor_tège à Monseigneur, Fesons cor -

G. 
 -prend ce senti_ment As-su - ré - ment. Fesons cor_tège à Monseigneur, Fesons cor -


 -prend ce senti_ment As-su - ré - ment. Fesons cor_tège à Monseigneur, Fesons cor -


 -prend ce senti_ment As-su - ré - ment. Fesons cor_tège à Monseigneur, Fesons cor -


 -prend ce senti_ment As-su - ré - ment. Fesons cor_tège à Monseigneur, Fesons cor -

All^o moderato.


ff

1. *-tège à Monsei_gneur! Hon - neur, hon - neur à Mon - sei - gneur! Fesons cor -*

6. *-tège à Monsei_gneur! Hon - neur, hon - neur à Mon - sei - gneur! Fesons cor -*

-tège à Monsei_gneur! Hon - neur, hon - neur à Mon - sei - gneur! Fesons cor -

-tège à Monsei_gneur! Hon - neur, hon - neur à Mon - sei - gneur! Fesons cor -

-tège à Monsei_gneur! Hon - neur, hon - neur à Mon - sei - gneur! Fesons cor -

Allegro.

1. *-tège à Monsei - gneur! Honneur, hon - neur à Mon - sei - gneur!*
LE MARQUIS.

Maintenant à la

6. *-tège à Monsei - gneur! Honneur, hon - neur à Mon - sei - gneur!*

-tège à Monsei - gneur! Honneur, hon - neur à Mon - sei - gneur!

-tège à Monsei - gneur! Honneur, hon - neur à Mon - sei - gneur!

-tège à Monsei - gneur! Honneur, hon - neur à Mon - sei - gneur!

Allegro.

pp

le M. *joie* Il faut que l'on s'a - done, Il faut, il faut que l'on s'ado -

le M. - ne! En mon hon - neur, dé - pen - sez tous gai - ment l'ar -

1^{er} Tempo.

RÉGÈNE. *ff* Avec les 1^{ers} Sop

JACINTHE. *ff* Et

le M. Et vi - ve,

- gent que je vous don - ne, que je vous don - ne!

GRIPARDEAU. *ff*

Sop. Et vi - ve, *ff*

Ten. Et vi - ve, *ff*

Bass. Et vi - ve, *ff*

Et vi - ve, 8 -

ff 1^{er} Tempo.

8

Handwritten musical score for 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, Treble and Bass. The melody is in the Treble staff, and the accompaniment is in the Bass staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The score consists of five measures. The first measure has a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts on G4, moves to A4, then Bb4, and ends on A4. The bass line starts on G2, moves to F2, then E2, and ends on D2. The second measure has a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts on A4, moves to Bb4, then C5, and ends on Bb4. The bass line starts on F2, moves to E2, then D2, and ends on C2. The third measure has a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts on Bb4, moves to C5, then D5, and ends on C5. The bass line starts on E2, moves to D2, then C2, and ends on B1. The fourth measure has a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts on C5, moves to Bb4, then A4, and ends on G4. The bass line starts on D2, moves to C2, then B1, and ends on A1. The fifth measure has a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts on A4, moves to Bb4, then C5, and ends on Bb4. The bass line starts on C2, moves to B1, then A1, and ends on G1. The score is written in a cursive style, with some notes and accidentals written in red ink. The number '8' is written in the top left corner of the page.

gaient tout le vil - la - ge. Sans tar - der - - - - - tarder da - van -

gaient tout le vil - la - ge. Sans tar - der - - - - - tarder da - van -

gaient tout le vil - la - ge. Sans tar - der - - - - - tarder da - van -

8

1. *ta - ge, Du Marquis, en ce jour, Cé - lé - brons le re -*

6. *ta - ge, Du Marquis, en ce jour, Cé - lé - brons le re -*

ta - ge, Du Marquis, en ce jour, Cé - lé - brons le re -

ta - ge, Du Marquis, en ce jour, Cé - lé - brons le re -

ta - ge, Du Marquis, en ce jour, Cé - lé - brons le re -

8

1. *tour! Vi - ve Mon - sieur le Marquis, le Mar - quis! —*

6. *tour! Vi - ve Mon - sieur le Marquis, le Mar - quis! —*

tour! Vi - ve Mon - sieur le Marquis, le Mar - quis! —

tour! Vi - ve Mon - sieur le Marquis, le Mar - quis! —

tour! Vi - ve Mon - sieur le Marquis, le Mar - quis! —

8

Avec les 1^{rs} Dessus.

J. De nos chants, de nos cris Rem-plis-sous le vil - la - ge.

Avec les Basses.

G. De nos chants, de nos cris Rem-plis-sous le vil - la - ge.

De nos chants, de nos cris Rem-plis-sous le vil - la - ge. Sans — tar -

De nos chants, de nos cris Rem-plis-sous le vil - la - ge. Sans tar -

De nos chants, de nos cris Rem-plis-sous le vil - la - ge. Sans tar -

8 — *tr*

- der — da - van - ta - ge, Du Mar - quis cé - lé -

- der — da - van - ta - ge, Du Mar - quis cé - lé -

- der — da - van - ta - ge, Du Mar - quis cé - lé -

bons le re-tour, Du Mar-quis, en ce

jour, en ce jour, Cé-lé-brons, cé lé brons

le re-tour, Cé-lé-brons le re-tour! Hon-

-neur, hon_neur à Mon - sei_gneur! _____
 -neur, hon_neur à Mon - sei_gneur! _____
 -neur, hon_neur à Mon - sei_gneur! _____

fff

Fin du 1^{er} Acte.

ENTR' ACTE

Tempo di valse.

PIANO.

The musical score is written for piano in 3/4 time, marked 'Tempo di valse' and 'PIANO.'. It consists of six systems of music. The first system includes a vocal line with the lyrics 'cre - scen - do' and a forte 'f' dynamic. The subsequent systems continue the piano accompaniment with various melodic and harmonic patterns.





ROMANCE.

RÉGINE.

No 8.

Andantino.

PIANO. *p dolce.*

RÉGINE. 1^{er} COUPLET.

Vous sou_piriez hi_er en - co - re

R. Las - se d'être seule à rê - ver — Au - jourd'hui c'est vous qu'on im -

R. - plo - re — I_ci l'a - mour est ve_nu vous trou_ver — Et

R.
s'il _____ vous plait d'en-ten- dre Les mots auxquels vous songiez

R.
tant _____ Dé-jà vous n'a- vez plus qu'à ten- dre La

R.
main à la main qu'on vous tend. *rall.* L'amour est là _____ qui vous at- *a Tempo.*

R.
_ tend _____ L'amour est là, l'amour est là qui vous at- tend _____ N'allez pas

R.
trop _____ le faire at- ten- dre. — Gardez-vous bien, gardez-vous bien de le faire atten- *a piacere.*

R. *- dre.* *cantabile.* *mf*

2^e COUPLET.

R. Sans trop songer au mari - a - ge Non plus qu'à l'époux qui vous

R. tient — Ai - mez, aimez c'est le plus sa - ge: — Qu'importe

R. quand le ma - ri n'en sait rien. — Vous a - vez le cœur

R. ten - dre L'incon - nu Vous paraît ten - tant — Pour vous ai -

R. *der à le com - pren - dre Son - venez - vous qu'on vous at -*

a Tempo.

R. *tend L'amour est là qui vous at - tend L'amour est*

R. *là, l'amour est là qui vous at - tend N'allez pas trop le faire at -*

R. *ten - dre Gardez-vous bien, gardez-vous bien de le faire atten - dre.*

rall. dim.

CHŒUR.

PAYSANNES, PAYSANS.

N° 9.

All^o poco mod^{to}

PIANO.

pp *cre -* *scen -*

do *poco* *a poco* *f* *cre -*

- scen - *- do* *poco* *a* *poco.* *ff*

Soprani.

Ténors.

Basses.

f Du marquis enfin de re - tour Fêtons l'heu.

f Du marquis enfin de re - tour Fêtons l'heu.

f

Fê - tons gaî - ment son hy - mé -
 _ ren - se des - ti - né - e Fê - tons gaî - ment son hy - mé -
 _ ren - se des - ti - né - e Fê - tons gaî - ment son hy - mé -

slargando. **All^{to} molto vivace.** *p*

né - e son hy - mé - né - _ e A
 né - e son hy - mé - né - _ e A
 né - e son hy - mé - né - _ e A

slargando. **All^{to} molto vivace.** *p*

son bonheur à son bon - heur Oui, nous ferons choquer nos ver - res A
 son bonheur à son bon - heur Oui, nous ferons choquer nos ver - res A
 son bonheur à son bon - heur Oui, nous ferons choquer nos ver - res A

son bonheur à son a - mour Oui, nous ferons choquer nos ver_res Et

son bonheur à son a - mour Oui, nous ferons choquer nos ver_res Et

son bonheur à son a - mour Oui, nous ferons choquer nos ver_res Et

de tout cô_tés sur ses ter_res Qu'on

de tout cô_tés sur ses ter_res Qu'on

de tout cô_tés sur ses ter_res Qu'on

boive et chan_te jusqu'au jour jus - qu'au jour A

boive et chan_te jusqu'au jour jus - qu'au jour A

boive et chan_te jusqu'au jour jus - qu'au jour A

son bonheur, à son amour. Oui, nous ferons choquer nos ver - res, Qu'on

son bonheur, à son amour. Oui, nous ferons choquer nos ver - res, Qu'on

son bonheur, à son amour. Oui, nous ferons choquer nos ver - res, Qu'on

boi - ve, qu'on boive et chan - te, qu'on boive et chante jus - qu'au jour, Qu'on

boi - ve, qu'on boive et chan - te, qu'on boive et chante jus - qu'au jour, Qu'on

boi - ve, qu'on boive et chan - te, qu'on boive et chante jus - qu'au jour, Qu'on

boi - ve, qu'on boive et chan - te, qu'on boive et chante jus - qu'au jour!

boi - ve, qu'on boi - ve, qu'on boive et chante jus - qu'au jour!

boi - ve, qu'on boive et chan - te, qu'on boive et chante jus - qu'au jour!

COUPLETS

LOUISE — CHOEUR

No 10.

LOUISE. *All^{to} ritenuto.* *très léger.*

PIANO. *All^{to} ritenuto.*

1. Un ma-tin, quand mon tu-teur M'a —
 2. La cou-ro-ne d'un Marquis, Eu —

L. dit: Lou-i-se, je-te mari-e, J'ai ré-pon-du: de bon cœur, Dé-
 elle a quelque cho-se qui ten-te, S'il est sei-gneur du pa-ys, C'est —

L. -pê-chez-vous, je vous pri-e! Car vraiment, pou-voir sans peur, Al-
 moi que l'on compli-men-te! J'é-tais pri-se du dé-sir Qui —

L. -ler, ve-nir en ri-che toi-let-te Et n'en fai-re qu'à sa tê-te,
 fait que l'on veut être u-ne femme, S'entendre ap-pe-ler "Ma-da-me"

là que grâce à nous, Pour la Mar- quise et son é - poux, Cette

fê - te Se com - plè - te. Vi - ve les nouveaux é - poux! Gardez, gar -

dez tous nos bou - quets, tous nos bouquets Frais et co - quets, Pour la Mar-

- qui - se, Douce sur - pri - se, Nous a - vous appor - té nos plus jo - lis bon -
 - qui - se, Douce sur - pri - se, Nous a - vous appor - té nos plus jo - lis bon -
 - qui - se, Douce sur - pri - se, Nous a - vous appor - té nos plus jo - lis bon -

- quets! ———
 - quets! ———
 - quets! ———

1^a 2^a *ff*

tr

FANFARE

(Sur la Scène)

№ 10^{bis}*PIANO.**ff*

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each. The key signature is one flat (B-flat major), and the time signature is 2/4. The first system is marked *PIANO.* and *ff*. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The score ends with a double bar line and a repeat sign.



COUPLETS

MIGNON.

N^o 11.

Andantino.

PIANO.



MIGNON.

1^{er} COUPLET *bien détaillé.*

Je sais ha - bil - ler prompte - ment, Comme une ha - bi - le ca - mé -

ris - te, Dé - sha - bil - ler é - ga - le - ment, An - cun la - cet ne me ré -

sis - te, Je sais tous les se - crets — De la coquette - ri - e Et de la plus jo -

M. *li - e Je puis en - bel - lir les traits, Je sais met - tre le*

M. *fard, Je sais comme une mouche Tout au coin de la bou - che Se des - sine avec*

pp

M. *à volonté.*
art Je sais en - cor mainte autre cho - se, Pour abréger — je n'en dis

suivez *p*

M. *rien, Que monsieur sur moi se re - pose, Madame, Madame, s'en trouvera bien*

1^o Tempo. *p* *f*

2^d COUPLET.

M. Je sais rem-pler en mê-me temps Que mon em-ploi de ca-mé-

M. -riste Le grave em-ploi de con-fi-dent Je sais con-so-ler un cœur

M. tris-te, Je sais, quand il le faut — Louer ou bien mé-di-re, Pleurer ou bien sou-

M. -ri-re, Je comprends à de-mi-mot Qu'ils soient fai-bles ou

M
forts D'un époux que l'on blâme Je sais faire à la femme Oublier tous les

pp

M
torts! Je sais... je sais mainte autre chose, Pour abréger — je n'en dis

suivrez. *p*

M
rien, Que monsieur sur moi se repose, Madame, Madame s'en trouvera

Plus lent. *p*

M
bien

mf

DUO.

LOUISE, MIGNON.

No 12.

Andantino.

LOUISE.

Dans ma chambre suis moi! C'est bien l'heure je

crois? Le sommeil me ré - cla - me!

MIGNON.

Au sommeil vous pensez Ma - da - me? Quoi nul trouble n'émeut votre âme virgi -

na - le? Pensez-vous donc si peu, Que cette chambre, c'est la chambre, c'est la chambre nupti -

a Tempo. LOUISE

M - a - le! Ah! nupti -

a Tempo.

L - a - le, qu'est donc ce - la? Et que vent di - re ce mot

IF COUPLET.
MIGNON. *Allegretto.*

L là! Cet - te chambre, c'est une é - co - le, Où la femme entre sans sa -

Allegretto.

pp

M - voir, Où l'é - poux seul a la pa - ro - le Et lui fait fai - re son de -

M - voir Là, l'é - lève doit se soumet - tre Tachant de suivre la le - çon Et tout

M. *de _ pend, de _ la fa _ çon, Dont elle est fai _ te par le maî _ _ _*

pp

M. *poco rall.* *lento.*
_ tre Car assuré _ ment Car assuré ment Quand l'é _ poux est charmant, est char _

suivez. *rall.* *p*

M. mant, est charmant! Quand l'é _ poux est char _ mant, est charmant, est char _

Pressez.
M. _ mant! Qu'il est jeu _ ne et qu'on l'aime, Qu'il est jeu _ ne et qu'on l'aime, Ce _ la

Pressez.

1^o Tempo. *a piacere.*
M. fait tout de mê _ me Pas _ ser pas _ ser un doux _ moment

1^o Tempo. *sf* *p* *suivez.* *mf*

2^d COUPLET.

M. Or, pour bien se faire com-

pp

M. - prend-re Sans rien di-re d'un air vainqueur, C'est un bai-ser qu'il viendra

M. prendre... Il vous pres-se-ra sur son cœur Et quand le maître ainsi s'ex-

M. - pri-me, L'é-lè-ve doit fut-ce en tremblant Toujours, au moins, fai-re sem-

pp

M. - blant D'appré-ci-er sa pan-to-mi-me Mais as-su-ré-

suivrez

Lento. *a Tempo.*

M. *- ment Mais assu_ré_ ment Quand l'é - poux est char_mant, est char -*

rall. *p*

M. *- mant, est char_mant, Quand l'é - poux est char_mant, est char -*

Pressez.

M. *- mant, est char_mant, Qu'il est jeu - ne et qu'on l'ai_me, Qu'il est jeu - ne et qu'on*

Pressez.

1^o Tempo. *a piacere.*

M. *l'ai_me, Ce - la fait tout de mê_me, Passer, pas_ser un doux mo -*

1^o Tempo. *sf* *p suivez.*

M. *- ment.*

mf

Allegretto

L. *Eh! qu'oï c'est pour agir ainsi Que j'attends mon époux i - ci* Pressez un peu

M. Voilà comme on devient mar-

Pressez un peu

Allegretto

a Tempo.

L. Mais il est vieux, mais il est laid, C'est af-freux comme il me dé -

M. - qui - se

a Tempo.

Più mosso

L. - plaît Pressez un peu. Je ne veux pas

M. El - le par - le fort à ma guise Ni moi, mor -

Pressez un peu. Più mosso 8- - - - - pp

L. de ne veux pas de meurs d'ef - froi Con - seil - le

M. - bleu Ni moi, morbleu

8- - - - - 8- - - - - *rall.* p

Andante.

L. *moi*

M. Qu'elle est jo - li - e Qu'elle est jo -

Andante.

Plus vite.

M. - li - e! Et comme tout i - ci, me prie D'envoyer su - bito Promener l'incogni -

Plus vite.

deciso.

L. Ah! je suis déci - dée Oui, je suis déci -

deciso.

M. - to Vous êtes décidée

mf

All^{to} ritenuto.

L. - dé_e Ah! Au verroux je m'enferme - rai Puis au mar -

All^{to} ritenuto.

ff *pp*

L. *quais point n'ouvrirai* De_nise a _

M. *Oh! la charmante i _ de _ e*

8

L. *_ vec moi tu viendras Au beso_in tu me défendras*

M. *Vous serez bien gar _*

8

Poco più vivo.

L. *Au_ près de moi tu reste_ ras, tu resteras*

M. *_ dé _ e. Près de vous quelle i _*

8 **Poco più vivo.**

L. *Quas-tu donc?*

Pressez. **Lento.**

M. *_ vresse! A_ do _ ra _ ble mai_ tresse* *P Par _ don!*

Pressez. **Lento.**

pp

Andante.

M. 12/8

C'est le zè - le De l'esclave fi - dè - le,

pp

M. 12/8

De l'escla - ve fi - dè - le Qui vous ai - me

M. 12/8

Qui vous aime et ne veut vivre autrement

M. 12/8

Qu'en vous servant fi - dè - le - ment

Allegro.

M Qu'en vous ser-vant fi-dè - le - ment fi - dè - le - ment

Allegro.

L

p

L

M

Où j'ai fait sa con-quê - te

Allegretto lento.

L viens, Deni-se viens! Mais c'est é-gal va je re -

M

Où j'ai fait sa con - quête

rall. *Lento.*

L - gret-te Bien certaine-ment Un é - poux très char - mant très char -

M

rall.

Je se -

L. *très charmant Un é - poux très charmant très charmant très char-*

M. *- rai son a - mant Je se - rai son a -*

Pressez.

L. *- mant Qui soit jen - ne et que j'aime Qui soit jen - ne et que j'ai-me Je von -*

M. *- mant Je veux qu'on m'aime, Je veux qu'on m'aime Il fau -*

Pressez.

a Tempo *lento e dolcissimo.*

L. *- irais tout de même Passer, pas - ser, pas - ser un bon mo - ment.*

M. *- dra bien quand même Passer, pas - ser, pas - ser un bon mo - ment.*

a Tempo

f *ppp* *pp*

ff

ROMANCE BOUFFE.

୨୮ 13.

Larghetto Moderato.

LE MARQUIS.

Der_riv _ re _ cet _ te

Larghetto Moderato.

PLAN.

114

pp

le
M.

M

por - te

U-ne femme m'at-tend__

 mf

pp

 m, f

pp

M.

M.

Ah! pour moi quel ins_tant —

Quel instant pal – pi –

$p p$

 \inf

pp

$\mu\mu$

$\mu\mu$

M

M

- tant O Louise, O Lou_i _ se, Lou_i _ se! Depuis huit

$\mu\mu$

Même mouvt

ppp

Même moux!

1^{re}
M.
- jours Sans un des_tin fa - tal Je de_vrais être auprès de toi Lou -

1^{re}
M.
- i - se Et tout de bon`te cou_ron_ner Mar_ qui - se Ta_voir don -

1^{re}
M.
- né le bai_ser vir_gi - nal. Ou_vre moi vite, exau_ce ma pri -

1^{re}
M.
- è - re De mon re_tard ne va pas te fâ - cher; Car si tu

1^{re}
M.
veux ton ma_ri va tâ - cher D'rattraper la se_mai_ne der_niè -

Lento

1^{re} M.
re De - puis huit jours hé - las! Mes pleurs n'arrêtent pas On -

Lento.
p

1^{re} M.
- vre moi tu ver - ras Com - bien il a pleu - ré Ton

1^{re} M.
veau! — ton veau! — ton pe - tit Veau - do - ré! Ton

glissez la voix
glissez
tr
sf

1^{re} M.
veau! — ton veau! — ton pe - tit Veau - do - ré! —

glissez
glissez
tr
sf

1^{re} M.
Amour, a -

1^{re} Tempo.
6/8

1^{re} M.
 - mour je t'implore aujour - d'hui. Il va fal - loir ex - pliquer mon ab -

pp

1^{re} M.
 - sen - ce, Il va fal - loir, par ma senle é - lo - quen - ce, Fai - re tom -

1^{re} M.
 - ber tous mes torts dans l'ou - bli! J'ai su ja - dis, j'aime à m'en fai - re

1^{re} M.
 gloi - re En pa - reil cas as - sez bien dis - con - rir De mon sa -

Lento.
 1^{re} M.
 - voir il faut me souve - nir Ah! si j'al - lais manquer de mémoi - re! Ou -

p

le M.
- vre-moi, tu ver - ras, Tu me par-don - ne - ras A -

le M.
- lors que tu sau - ras Com - bien il a plen - ré Ton

le M.
vean! ton vean! ton pe - tit Veau - do -

glissez.

le M.
- ré! Ton vean! ton vean! ton pe - tit Veau - do -

glissez.

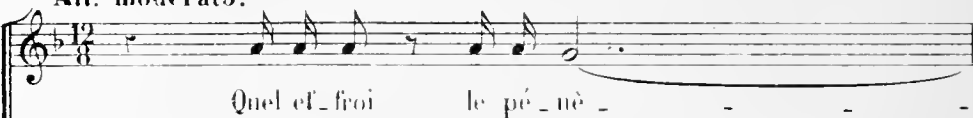
le M.
- ré!

FINAL.

LOUISE, MIGNON, REGINE, JACINTHE, Le MARQUIS, GRIPARDEAU, et CHŒURS.

N^o 14.All^o moderato.

SOPRANI.



TÉNORS.

JACINTHE avec les Ténors.

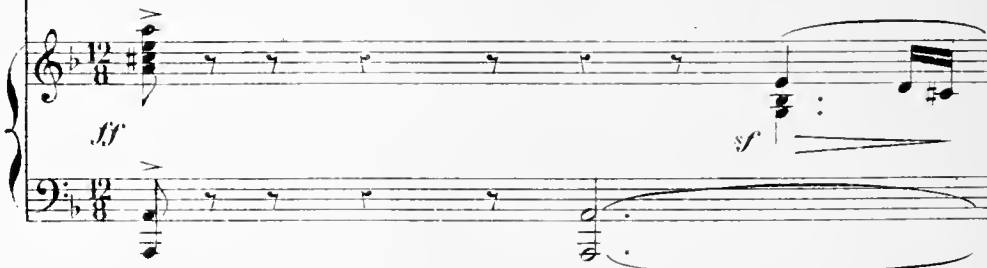


BASSES.

GRIPARDEAU avec les Basses.

All^o moderato.

PIANO.



LOUISE

Andante.



Andante.



L. Ces mots qui causent son son -

- ci Et que nul ne comprend i - ci Ces mots qui causent son son -

- ci Et que nul ne comprend i - ci Ces mots qui causent son son -

- ci Et que nul ne comprend i - ci Ces mots qui causent son son -

L. - ci Et que nul ne comprend i - ci

- ci Et que nul ne comprend i - ci Qu'est-ce que ça pent ê -

- ci Et que nul ne comprend i - ci Qu'est-ce que ça pent ê -

- ci Et que nul ne comprend i - ci Qu'est-ce que ça pent ê -

1. *Qu'est c'que ça peut ê - tre .*

2. *Qu'est c'que ça peut ê - tre ?*

3. *Qu'est c'que ça peut ê - tre ?*

4. *Qu'est c'que ça peut ê - tre ?*

cantabile.
Souviens -

tr *tr* *ff*

And^{te} maestoso.

le M. - toi — de Charle - vil - le Mil six cent — quatre vingt sept — C'est u - ne

(Parlé)
ville sept

(Parlé)
ville sept

(Parlé)
ville sept

And^{te} maestoso.

p

a piacere.

da - te dé - li - ca - te Et toujours ces mots Viennent à propos Troubler mon — re

suivent.

LOUISE *cantabile.*

Souviens - toi — de Char - le - vil - le Mil six

RÉGINE. *cantabile.*

Souviens - toi — de Char - le - vil - le Mil six

JACINTHE. *cantabile.*

Souviens - toi — de Char - le - vil - le Mil six

le M.

— pos. — vil - le

GRIPARDEAU. *cantabile.*

Souviens - toi — de Char - le - vil - le Mil six

Sop. *cantabile.*

Souviens - toi — de Char - le - vil - le Mil six

Tén. *cantabile.*

Souviens - toi — de Char - le - vil - le Mil six

Basses. *cantabile.*

Souviens - toi — de Char - le - vil - le Mil six

a Tempo. *f*

L. cent quatre vingt sept! C'est n _ ne da _ te dé _ li _
 R. cent quatre vingt sept! C'est n _ ne da _ te dé _ li _
 J. cent quatre vingt sept! C'est n _ ne da _ te dé _ li _
 le M. sept
 G. cent quatre vingt sept! C'est n _ ne da _ te dé _ li _
 cent quatre vingt sept! C'est n _ ne da _ te dé _ li _
 cent quatre vingt sept! C'est n _ ne da _ te dé _ li _
 cent quatre vingt sept! C'est n _ ne da _ te dé _ li _

élargissez.

L. *- ca - te Et toujours ces mots Viennent à propos Troubler son re-pos* _____

R. *- ca - te Et toujours ces mots Viennent à propos Troubler son re-pos* _____

J. *- ca - te Et toujours ces mots Viennent à propos Troubler son re-pos* _____

le m. *Et toujours ces mots Viennent à propos Troubler mon re-pos* _____ *Entout ce.*

G. *- ca - te Et toujours ces mots Viennent à propos Troubler son re-pos* _____

élargissez.

- ca - te Et toujours ces mots Viennent à propos Troubler son re-pos _____

- ca - te Et toujours ces mots Viennent à propos Troubler son re-pos _____

- ca - te Et toujours ces mots Viennent à propos Troubler son re-pos _____

élargissez.

p

L. *sf* En tout ce-ci il sent la main
 R. *sf* En tout ce-ci il sent la main
 J. *sf* Eu tout ce-ci il sent la main
 le M. *sf* - ci je sens la main Je sens la main Demon im-
 G. *sf* En tout ce-ci il sent la main
sf En tout ce-ci il sent la main
sf En tout ce-ci il sent la main
sf En tout ce-ci il sent la main
ff *p*

L. *sf* De — son im — pla — cable en — ne — mi — e De
 R. *sf* De — son im — pla — cable en — ne — mi — e De
 J. *sf* De — son im — pla — cable en — ne — mi — e De
 le M. *sf* — pla — cable en ne — mi — e De
 G. *sf* De — son im — pla — cable en — ne — mi — e De
sf De — son im — pla — cable en — ne — mi — e De
sf De — son im — pla — cable en — ne — mi — e De
sf De — son im — pla — cable en — ne — mi — e De
sf De — son im — pla — cable en — ne — mi — e De

The musical score consists of nine staves. The first seven staves are for a choir, with parts labeled L (Left), R (Right), J (Tenor), le M (Mezzo Soprano), and G (Bass). Each of these parts has a vocal line and the lyrics "De — son im — pla — cable en — ne — mi — e De". The eighth staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring chords and arpeggiated figures. The ninth staff is another piano accompaniment, also with a treble and bass clef, featuring chords and arpeggiated figures. Dynamics include *sf* (sforzando) and *ff* (fortissimo).

*pressez beaucoup.**élargissez.***Larghetto mod^{lo}**

L. son im-pla - cable enne - mi - e

R. son im-pla - cable enne - mi - e

J. son im-pla - cable enne - mi - e

le M. mon im-pla - cable enne - mi - e Mais cette

G. son im-pla - cable enne - mi - e

son im-pla - cable enne - mi - e

son im-pla - cable enne - mi - e

son im-pla - cable enne - mi - e

pressez beaucoup.

élargissez.

Larghetto mod^{lo}

le M. fois — je la dé - fi - e Mais cette fois — je la dé - fi - e J'en -

sf

f

sf

f

le M. *deciso.*
 - tends consommer mon hymen J'entends consommer mon hy - men Dans mon apparte -
 GRIPA .
 Vrai - ment il ne dou - te de - rien

deciso.

LOUISE .
 Grand Dieu! grand Dieu!

le M.
 - ment Qu'on enferme ma - da - me

G.
 La co - lère l'en -

L.
 Grand Dieu! grand

le M.
 Dans mon apparte - ment Qu'on enferme ma - da - me

G.
 - flam - me

L. *Dien!*

le M. *At - ten - dez* *Dans*

G. *La co - lè - re l'en - flamme* *Qu'est-ce en-co - re?*

Qu'est-ce en-co - re?

Qu'est-ce en-co - re?

Qu'est-ce en-co - re?

Qu'est-ce en-co - re?

le M. *cette chambre là, U - ne complice est là, Que contre moi sans doute Eu -*

p

le M. *- lalie envoya, Qu'au plus vite on la chasse! Vite, vite, vite, vite, qu'on la chas -*

p

All^o vivo. GRIPA.

le
M.

se! Vi-te, vi-te, qu'on la chasse! Pas de grâce! pas de grâce! Va-t'en,

LES PERSONNAGES AVEC LE CHŒUR.

Vi-te, vi-te, qu'on la chasse! Pas de grâce! pas de grâce! Va-t'en,

Vi-te, vi-te, qu'on la chasse! Pas de grâce! pas de grâce! Va-t'en,

Vi-te, vi-te, qu'on la chasse! Pas de grâce! pas de grâce! Va-t'en,

p *cre - scen -*

G.

va-t'en, va-t'en, va-t'en, Pars à l'instant a l'ins - tant! Vi - te,

va-t'en, va-t'en, va-t'en, Pars à l'instant a l'ins - tant! Vi - te,

va-t'en, va-t'en, va-t'en, Pars à l'instant a l'ins - tant! Vi - te,

va-t'en, va-t'en, va-t'en, Pars à l'instant a l'ins - tant! Vi - te,

do *mf* *poco* *a poco* *f*

vi - te qu'on la chas-se Pas de grâ-ce! Pas de grâ-ce Va - t'en,

vi - te qu'on la chas-se Pas de grâ-ce! Pas de grâ-ce Va - t'en,

vi - te qu'on la chas-se Pas de grâ-ce! Pas de grâ-ce Va - t'en,

vi - te qu'on la chas-se Pas de grâ-ce! Pas de grâ-ce Va - t'en,

cre - scen - do

MIGNON entre.
très animé.

va-t'en, va-t'en, va-t'en, Pars à l'instant à l'instant Me chas-ser moi?

va-t'en, va-t'en, va-t'en, Pars à l'instant à l'instant

va-t'en, va-t'en, va-t'en, Pars à l'instant à l'instant

va-t'en, va-t'en, va-t'en, Pars à l'instant à l'instant

très animé.

ff *pp*

M. Me chas_ser moi? Me chas_ser! moi? — Tant

G. Ah! —

Ah! —

Ah! —

Ah! —

Ah! —

M. pis! Je me dé_masque E_coute-moi, marquis sache un peu qui je suis.

LE MARQUIS (*parle*)
Il me tutoie.

All^{to} ben marcato.

M. Sous des vè - te - ments de ser_van_te E_tait un hom - me je nien van_te, Qui

All^{to} ben marcato.

pp

M. se rit l'ei du courroux D'un époux, d'un époux vieux et ja - lous.

M. *Al-lons que l'on me fasse pla-ce Ce n'est pas ain-si qu'on me chas-se, Je*

pp

M. *suis un joyeux compa-gnon Et mon nom C'est le che-val-lier Mi-*

M. *Andante. -gnon. All^o deciso. Allons, al-*

LE MARQUIS.

Mignon! Mignon! c'est le chevalier Mi-gnon! —

GRIP.

Mignon! Mignon! c'est le chevalier Mi-gnon! —

Sop.

Mignon! Mignon! c'est le chevalier Mi-gnon! —

Ten.

Mignon! Mignon! c'est le chevalier Mi-gnon! —

Bassi.

Mignon! Mignon! c'est le chevalier Mi-gnon! —

Andante.

All^o deciso.

M. *lons* *marquis at-ten-ti-on,* *Tu vois,* *tu vois* *le chevalier Mi-*

mf

M. *a piacere,*

-gnon Ve-nu chez toi pour en-le-ver ta femme Que j'aime de toute mon â-

p

M. *And^{no} molto mosso. (avec ironie)*

- me. *E-poux bien heureux, De femme au cœur tendre, Trop se faire at-*

And^{no} molto mosso

pp

M. *- ten-dre E-tait dan-ge-reux, Il est cer-tain cas Où l'on ne part*

M. *poco rall.*

pas Car souvent hé-las! quand on se ra-vi-se Dam! la place est

suivez.

M. *pp*

pri-se Il fal-lait res-ter C'est u-ne sot-ti-se que de s'ab-sen-

Pressez un peu.

M. - ter. C'est u-ne sot-ti-se que de s'ab-sen-ter. Ah! ah! ah! ah! ah!

Pressez un peu.

M. La place est pri-se. Que dire à ce-

pp

M. - la et pourquoi se plaindre Il ne sait pas feindre ce pe-tit cœur

M. là Tu re-viens trop tard on aime au-tre part On le dit sans

M. fard. C'est de la frau - chi - se Oui la place est pri - se, Il fal - lait res -

pp

M. - ter c'est u - ne sot - ti - se Que de s'ab - sen - ter, C'est u - ne sot -

Pressez. *a piacere.*
M. - ti - se Que de s'ab - sen - ter. Ah! ah! ah! ah! ah! La place est pri -

Pressez.

M. - se.

All^{to}ritenuto.
LE MARQUIS.

M. Mais c'est un rêve i - non - ï Vraiment, j'en res - te sai -

All^{to}ritenuto. *pp*

LOUISE.

Ah! de grand cœur je consens qu'on m'enlève.

1^{re} M. - si. Je dois être éramoi-

pp

Je suis qui m'aime, a-dieu! marquis a-

1^{re} M. - si, Vert, orange, jaune, bleu. MIGNON. Marquis a-

p

Tempo di Valse deciso.

- dien! A-dieu, marquis!

- dien! A-dieu, marquis!

GRIPAR.

Sop. RÉGINE.

Ten. JACINTHE.

Bassi.

Pauvre marquis!

Pauvre marquis!

Pauvre marquis!

Pauvre marquis!

Tempo di Valse deciso.

Pauvre marquis!

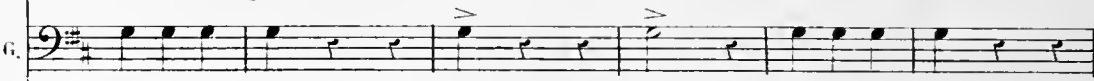
ff

L. Tant pis! Adieu, marquis tant pis! Déjà je
 M. Tant pis! sache un peu qui je suis Déjà je
 G. Tant pis! Pauvre marquis! Tant pis! Oui, Mignon
 Tant pis! Pauvre marquis! Tant pis! Oui, Mignon
 Tant pis! Pauvre marquis! Tant pis! Oui, Mignon
 Tant pis! Pauvre marquis! Tant pis! Oui, Mignon

L. pars sans é - gards Mignon même aujourd'hui Il m'emmène a - vec, lui a - vec lui.
 M. pars sans é - gards Et j'emmène a - vec moi, A - vec moi Ta femme loin de toi.
 G. part sans re - tard Il em - mène aujourd'hui La marquise avec lui, a - vec lui.
 part sans re - tard Il em - mène aujourd'hui La marquise avec lui, a - vec lui.
 part sans re - tard Il em - mène aujourd'hui La marquise avec lui, a - vec lui.
 part sans re - tard Il em - mène aujourd'hui La marquise avec lui, a - vec lui.

L.  Il paraît qu'il me faut Un a-mant sans

M.  A tant de grâce il faut Un a-mant sans

G.  A tant de grâce il faut Un a-mant sans

 A tant de grâce il faut Un a-mant sans

 A tant de grâce il faut Un a-mant sans

 A tant de grâce il faut Un a-mant sans

 *ff*

L.  dé - fauts. Un jeun a-mant bien charmant Et non pas un bar-bon, Un bar-

M.  dé - fauts. Un jeun a-mant bien charmant Et non pas un bar-bon, Un bar-

G.  dé - fauts. Un jeun a-mant bien charmant Et non pas un bar-bon, Un bar-

 dé - fauts. Un jeun a-mant bien charmant Et non pas un bar-bon, Un bar-

 dé - fauts. Un jeun a-mant bien charmant Et non pas un bar-bon, Un bar-

 dé - fauts. Bien sé-ri-eux, bien charmant Et non pas un bar-bon, Un bar-



L bonvieux,quin,teux et gro_gnon A_dieu mar_quis! tant
 M bonvieux,quin,teux et gro_gnon A_dieu mar_quis! tant
 G bonvieux,quin,teux et gro_gnon A_dieu mar_quis! tant *Avec les Basses.*
 bonvieux,quin,teux et gro_gnon A_dieu mar_quis! tant
 bonvieux,quin,teux et gro_gnon A_dieu mar_quis! tant
 bonvieux,quin,teux et gro_gnon A_dieu mar_quis! tant

L pis! A_dieu mar_quis, tant pis,
 M pis! A_dieu mar_quis, tant pis,
 pis! Pauvre mar_quis, tant pis,
 pis! Pauvre mar_quis, tant pis,
 pis! Pauvre mar_quis, tant pis,
 pis! Pauvre mar_quis, tant pis,

L
Dé-jà je pars sans é-gards, Mignon m'aime aujour_d'hui Il m'en_mène a_vec

M
Dé-jà je pars sans é-gards Et j'en_mène a_vec moi Ta fem_me loin de

Oui Mignon part sans re_tard Il en_mène aujour_d'hui La mar_quise a_vec

Oui Mignon part sans re_tard Il en_mène aujour_d'hui La mar_quise a_vec

Oui Mignon part sans re_tard Il en_mène aujour_d'hui La mar_quise a_vec

L
lui, a_vec lui; Mais vous l'a_voz vous_lu

M
toi, loin de toi Tu l'as vou_lu vois_tu

lui, a_vec lui, Le marquis l'a_vou_lu

lui, a_vec lui, Le marquis l'a_vou_lu

lui, a_vec lui, Le marquis l'a_vou_lu

lui, a_vec lui, Le marquis l'a_vou_lu

ff

I. On est tou - jours bat - tu, A - vec votre
 V. On est tou - jours bat - tu, A - vec ton
 On est tou - jours bat - tu, A - vec son
 On est tou - jours bat - tu, A - vec son
 On est tou - jours bat - tu, A - vec son

ff

Allegro vivo.
Avec les Sopr.

I. âge on est bat - tu tou - jours Au com - bat des a - mours! Qui por -
 V. âge on est bat - tu tou - jours Au com - bat des a - mours! Qui pou -
 âge on est bat - tu tou - jours Au com - bat des a - mours! Qui por -
 âge on est bat - tu tou - jours Au com - bat des a - mours! Qui pou -
 âge on est bat - tu tou - jours Au com - bat des a - mours! Qui pou -

Allegro vivo.
ff

vrait s'attendre a ce - la Ah! ah! ah! ah! ah!

vrait s'attendre a ce - la Ah! ah! ah! ah! ah!

vrait s'attendre a ce - la Ah! ah! ah! ah! ah!

ah! La bonne his - toi - re Vraiment c'est a ne pas y croi -

ah! La bonne his - toi - re Vraiment c'est a ne pas y croi -

ah! La bonne his - toi - re Vraiment c'est a ne pas y croi -

re Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Le drôl d'é-poux que voi - là!

re Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Le drôl d'é-poux que voi - là!

re Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Le drôl d'é-poux que voi - là!

1° Tempo.

1° Tempo.

ff

ff



ENTR' ACTE.

Allegro brillante.

PIANO. *ff*

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a treble staff and a bass staff. The key signature is A major (three sharps: F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegro brillante.' and the dynamics are 'PIANO.' and 'ff' (fortissimo). The first system includes the tempo and dynamic markings. The music features a rhythmic melody in the treble and a supporting bass line with chords and eighth notes. The final system ends with a double bar line.

**Vivace**

8-



8-



Enchaînez.

CHŒUR ET VALSE ESPAGNOLE.

JUANITA, TONIO, CHŒUR

N^o 15.

Vivace.

SOPRANI

TENORI

BASSI

PIANO.

Ho - là! ho - là! Mon-sieur l'Al-

Vivace.

ff

-ca - de Que peut vou - loir di - re ce - la? Par ha - zard

-ca - de Que peut vou - loir di - re ce - la? Par ha - zard

-ca - de Que peut vou - loir di - re ce - la? Par ha - zard

se - riez vous ma - la - de? Pour-quoi donc, pour-quoi donc nê - tes vous pas

se - riez vous ma - la - de? Pour-quoi donc, pour-quoi donc nê - tes vous pas

se - riez vous ma - la - de? Pour-quoi donc, pour-quoi donc nê - tes vous pas

la? Ho - là! ho - là! Mon - sieur l'al - ca - de Que pent vou -

la? Ho - là! ho - là! Mon - sieur l'al - ca - de Que pent vou -

la? Ho - là! ho - là! Mon - sieur l'al - ca - de Que pent vou -

- loir di - re ce - là? Par ha - zard se - riez vous ma -

- loir di - re ce - là? Par ha - zard se - riez vous ma -

- loir di - re ce - là? Par ha - zard se - riez vous ma -

LES MARIÉES
- la - de? Pourquoi donc, pourquoi donc n'ê - tes vous pas là? L'A.

- la - de? Pourquoi donc, pourquoi donc n'ê - tes vous pas là?

- la - de? Pourquoi donc, pourquoi donc n'ê - tes vous pas là?

- ca - de se fait bien at - ten - dre, il nous le faut pour nous u -

p

LES MARIÉS.

- nir. Nous qui vous ai - mons d'amour ten - dre Nous

(TOUS)

sommes pres - sés d'en fi - nir. *f* Ho - là! ho - là! Mon - sieur l'al -

Ten. *f* Ho - là! ho - là! Mon - sieur l'al -

Bassi. *f* Ho - là! ho - la! Mon - sieur l'al -

ff

- ca - de Que peut vou - loir di - re ce - la? Par ha - zard

- ca - de Que peut vou - loir di - re ce - la? Par ha - zard

- ca - de Que peut vou - loir di - re ce - la? Par ha - zard

se - riez - vous ma - la - de? Pour quoi donc, pour quoi donc n'è - tes - vous pas

se - riez - vous ma - la - de? Pour quoi donc, pour quoi donc n'è - tes - vous pas

se - riez - vous ma - la - de? Pour quoi donc, pour quoi donc n'è - tes - vous pas

JUANITA. All.^{to} mod.^{to}

Bah! qu'importent queLques ins - tants

TONIO.

Met - tez à pro - fit vos vingt

là?

là?

là?

All.^{to} mod.^{to}

p

Ju.

Il est tant de jours attris - tants

To.

aus

poco rall.

D'être é - poux on a bien le temps.

surrez.

Tempo di valse poco all^o

Ju. *Chez nous — on est in — fi — de — le —*

To. *Mal —*

mf *p*

Ju. *La pru — nel — le —*

To. *gre — le plus grand ser — ment — La pru — nel — le —*

mf

Ju. *— Dûne bel — le — N'ensor — cel — le — Que pour un moment*

To. *— Dûne bel — le — N'ensor — cel — le — Que pour un moment*

Ju. *Et qui — veut res — ter fi — de — le —*

To. *On*

p

Ju. *é - ga - le - ment* — — — — — Que vos cœurs restent
 To. *le — troupe é - ga - le - ment* — — — — — Que vos cœurs restent

Ju. *de leurs dou - leurs Vainqueurs — Nous au - rons toujours — Bien d'au -*
 To. *de leurs dou - leurs Vainqueurs — Nous au - rons toujours — Bien d'au -*

Ju. *— tres amours, — Sans pa - reil Brille no - tre so - leil vermeil*
 To. *— tres amours, — Sans pa - reil Brille no - tre so - leil vermeil*

Ju. *— Car il tient notre a - mour — en é - veil.*
 To. *— Car il tient notre a - mour — en é - veil.*

f

Ju. Ho - lé! Ho - lé! Tra la la la la Ho - lé! Ho - lé!

To. Ho - lé! Ho - lé! Tra la la la la Ho - lé! Ho - lé!

Sop. Ho - lé! Ho - lé! Tra la la la la Ho - lé! Ho - lé!

Ten. Ho - lé! Ho - lé! Tra la la la la Ho - lé! Ho - lé!

Bassi. Ho - lé! Ho - lé! Tra la la la la Ho - lé! Ho - lé!

ff

Ju. Tra la la la la Brûlant d'a - mou - reu - ses fiè - vres — Embras.

To. Tra la la la la Brûlant d'a - mou - reu - ses fiè - vres — Embras.

Sop. Tra la la la la

Ten. Tra la la la la

Bassi. Tra la la la la

p

Ju
_ sons à plei - nes lê - vres Ho - lé! Ho - lé!

To
_ sons à plei - nes lê - vres Ho - lé! Ho - lé!

Ho - lé! Ho - lé!

Ho - lé! Ho - lé!

Ho - lé! Ho - lé!

ff

Ju
Trala la la la Ho - lé! Ho - lé! Trala la la la, Embras.

To
Trala la la la Ho - lé! Ho - lé! Trala la la la, Embras.

Trala la la la Ho - lé! Ho - lé! Trala la la la.

Trala la la la Ho - lé! Ho - lé! Trala la la la.

Trala la la la Ho - lé! Ho - lé! Trala la la la.

p

Ju. *sons à plei - nes lè - vres — Em-ploy - ons — bien nos*

To. *sons à plei - nes lè - vres — Em-ploy - ons — bien nos*

cresc.

Ju. *jours — Trop courts, — Pour ai - mer en es - pa -*

To. *jours — Trop courts, — Pour ai - mer en es - pa -*

mf

Ju. *- gno - les, — On ai - me vingt Pi - ca - dors — Ma pa -*

To. *- gno - les, — On ai - me vingt Pi - ca - dors — Ma pa -*

Sop. *Tra la — Tra la Ma pa -*

Ten. *Tra la — Tra la*

Bassi *Tra la — Tra la*

pp

ré - adors, — Il faut pour une Es - pa - gno - le — Sa

ré - adors, — Il faut pour une Es - pa - gno - le — Sa

ré - adors, — Tra la

Tra la la la la la la Tra la

Tra la la la la la la Tra la

mf

avec le 1^{er} Sop.

Ju. voir dompter le plus forts ——— O bon-heur! Belle don - ne Ton

T. voir dompter le plus forts ——— O bon-heur! Belle don - ne Ton

avec le 2^d Sop.

Ho - lé! O bon-heur! Belle don - ne Ton

Ho - lé! O bon-heur! Belle don - ne Ton

Ho - lé! Tra la la la la la

œur Sans peur — A ceux qui ce soir — Guettent ton œil noir — Chaenn

œur Sans peur — A ceux qui ce soir — Guettent ton œil noir — Chaenn

la la la la la la la la la la la la la la la

pour fai-re le mi-eux sa-cour Accourt - Pour di-re De jo-lis mots d'a-

pour fai-re le mi-eux sa-cour Accourt - Pour di-re De jo-lis mots d'a-

Tra la la la la la la la la la la la la la la la la

- mour Voi-là, voi-là le vé-ri-table a-mour

- mour Voi-là, voi-là le vé-ri-table a-mour

Tra la la Tra la la la la la la la la la Tra la la

cédez.
Des Es-pa-gnols c'est l'a-mour, c'est l'a-mour.

cédez.
Des Es-pa-gnols c'est l'a-mour, c'est l'a-mour.

cédez.
Tra la la la la la la la la la.

SORTIE.

N° 15 bis.

Vivace.

SOPRANI.



TENORI.



BASSES.



Vivace.

PIANO.



- ten - de Nous re - vien - drons dans un ins - tant — Notre im - pa -

- ten - de Nous re - vien - drons dans un ins - tant — Notre im - pa -

- ten - de Nous re - vien - drons dans un ins - tant Notre im - pa -

ti - ence est fort gran - de Soy - ez sûr soy - ez sûr que

ti - ence est fort gran - de Soy - ez sûr soy - ez sûr que

ti - ence est fort gran - de Soy - ez sûr soy - ez sûr que

nous y se - rons.

nous y se - rons.

nous y se - rons.

f

dim.

p

dim.

DUETTINO ET ENSEMBLE.

LOUISE, MIGNON, RÉGINA, JACINTHE.

N^o 16.All^{mo} con moto.

LOUISE.

MIGNON.

PIANO.

Vers les fi - an - cés nous i - rons. —

Et

All^{mo} con moto.*sotto voce.*

gen - ti - ment nous leur di - rons — Sa - lut à vous, — O jeu - nes

sotto voce.

Sa - lut à vous, — O jeu - nes

pp en sourdine.

fil - les Sa - lut à vous jeunes gar - çons! Vous si pim - pan - tes Sous vos man -

fil - les Sa - lut à vous jeunes gar - çons! Vous si pim - pan - tes Sous vos man -

L. *til - les, Si sé - dui - sants par vos fa - çons L'amour sur nous - Gouverne en*

M. *til - les, Si sé - dui - sants par vos fa - çons L'amour sur nous - Gouverne en*

L. *maî - tre Et nous met sur vo - tre che - min: — A des a - mis — tendez la*

M. *maî - tre Et nous met sur vo - tre che - min: — A des a - mis — tendez la*

L. *main, — Par - mi - vous dai - gnez - nous ad - met - tre Ac - cueil - lez -*

M. *main, — Par - mi - vous dai - gnez - nous ad - met - tre Ac - cueil - lez -*

sempre sotto voce.

L. *- nous beaux fi - an - cés Car nous nous ai - mons*

M. *- nous beaux fi - an - cés Car nous nous ai - mons*

L. d'amour, d'a_mour ten - dre Ac_cep_tez - nous, nous sommes très pres -

M. d'amour, d'a_mour ten - dre Ac_cep_tez - nous, nous sommes très pres -

L. - sés Et nous ne pou - vous ne pou_vous pas at_ten - dre.

M. - sés Et nous ne pou - vous ne pou_vous pas at_ten - dre.

pp L. Accueillez - nous beaux fi_an - cés Car nous nous ai - mons

pp M. Accueillez - nous beaux fi_an - cés Car nous nous ai - mons

RÉGÈNE.
pp Accueillez - les beaux fi_an - cés Car tous deux tous deux

JACINTHE.
pp Accueillez - les beaux fi_an - cés Car tous deux tous deux

L. d'amour d'a_mour ten - dre Ac_cep_tez - nous Nous sommes très pres -

M. d'amour d'a_mour ten - dre Ac_cep_tez - nous Nous sommes très pres -

R. s'aiment d'a_mour ten - dre Ac_cep_tez - les car ils sont très pres -

J. s'aiment d'a_mour ten - dre Ac_cep_tez - les car ils sont très pres -

1^{re} Tempo.

L. -sés Et nous ne pou_vons, ne pou_vons pas atten - dre. Dans un ins -

M. -sés Et nous ne pou_vons, ne pou_vons pas atten - dre. Dans un ins

R. -sés Et vraiment vraiment ne pourraient pas atten - dre. -

J. -sés Et vraiment vraiment ne pourraient pas atten - dre. -

1^{re} Tempo.

L. 
 _tant — les a_mou_reu_ses Dans un ins_tant les a — mou — reux Rêvant des
 M. 
 _tant — les a_mou_reu_ses Dans un ins_tant les a — mou — reux Rêvant des



L. 
 heu — res bienheu — reu_ses S'en sont dé — fi — ler deux par deux; A_lors Mon_
 M. 
 heu — res bienheu — reu_ses S'en sont dé — fi — ler deux par deux; A_lors Mon_



L. 
 _sieur — près de Ma — da — me En re_vien — dra le cœur con — tent, — Ah! laissez —
 M. 
 _sieur — près de Ma — da — me En re_vien — dra le cœur con — tent, — Ah! laissez —



L. 
 — nous — en faire au — tant — Et que je sois en_fin sa fem — me
 M. 
 — nous — en faire au — tant — Et qu'el — le soit en_fin ma fem — me



I. *Ac_cueil_lez - nous beaux fi_an - cés*

M. *Ac_cueil_lez - nous beaux fi_an - cés*

pp

I. *car tous nous ai - mons d'a_mour, d'a_mour ten - dre,*

M. *car tous nous ai - mons d'a_mour, d'a_mour ten - dre,*

I. *Ac_cueil_lez - nous nous sommes très pres - sés*

M. *Ac_cueil_lez - nous nous sommes très pres - sés*

pp

I. *Et nous ne pou - vons ne pou - vons pas at_ten - dre*

M. *Et nous ne pou - vons ne pou - vons pas at_ten - dre*

pp

L. Ac_cueil_lez - nous beaux fi - an - cés

M. Ac_cueil_lez - nous beaux fi - an - cés

R. Ac_cueil_lez - les beaux fi - an - cés

J. Ac_cueil_lez - les beaux fi - an - cés

p

L. Car nous nous ai - mons d'amour, d'a - mour ten - dre

M. Car nous nous ai - mons d'amour, d'a - mour ten - dre

R. Car tous deux tous deux s'aiment d'a - mour ten - dre

J. Car tous deux tous deux s'aiment d'a - mour ten - dre

L.  Ac_cueil - lez - nous, nous sommes très pres - sés

M.  Ac_cueil - lez - nous, nous sommes très pres - sés

R.  Ac_cueil - lez - les car ils sont très pres - sés

J.  Ac_cueil - lez - les car ils sont très pres - sés



L.  Et nous ne pou - vons, ne pou - vons pas at - ten - dre.

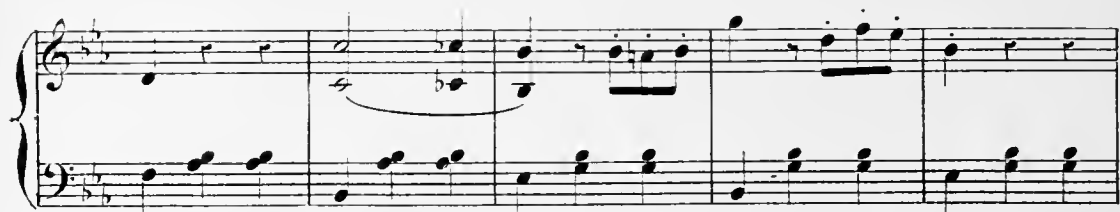
M.  Et nous ne pou - vons, ne pou - vons pas at - ten - dre

R.  Et vraiment, vrai - ment ne pourraient pas at - ten - dre.

J.  Et vraiment, vrai - ment ne pourraient pas at - ten - dre.



(on parle.)
pp



CHŒUR ET CHANSON.

LOUISE, MIGNON, RÉGINE, JACINTHE, THOMAS.

N^o 17.All^o poco vivace.

PIANO.

*ff*Sop: MIGNON avec les 1^{res} — RÉGINE avec les 2^{es}

Chez Thoma - so le ma - ri -

Ten: JACINTHE.

Chez Thoma - so le ma - ri -

Basses.

Chez Thoma - so le ma - ri -

ff

- a - ge Est tout à fait char - mant Et dans ses li - ens on s'en - ga - ge Gai -

- a - ge Est tout à fait char - mant, Et dans ses li - ens on s'en - ga - ge Gai -

- a - ge Est tout à fait char - mant, Et dans ses li - ens on s'en - ga - ge Gai -

ment, gaïment, gaiement, Chez Thoma - so le ma - ri - a - ge Est tout à fait char.

LOUISE. *Plus lent.*

Eh! quoi vous

mant, Et dans ses liens on s'en - ga - ge Gaiement, gaïment, gaiement —

L. *Plus lent.*

m'é - pou - sez quelle é - trange a - ven - tu - re

MIGNON.

Vous lais - ser

M.
au mar-quis c'é-tait vous faire in - ju - re: A vo - tre

M.
cœur si jeune il faut un jeune é - poux Qui puisse ai-mer ma

M. avec les 1^{ers} Sop:
belle aussi longtemps que vous Chez Tho_ma - so le ma - ri - a - ge Est

R. avec les 2^{es} Sop:
Chez Tho_ma - so le ma - ri - a - ge Est

A. avec les Ténors:
Chez Tho_ma - so le ma - ri - a - ge Est

Sop:
Chez Tho_ma - so le ma - ri - a - ge Est

Tén:
Chez Tho_ma - so le ma - ri - a - ge Est

Basses:
Chez Tho_ma - so le ma - ri - a - ge Est

tout à fait charmant Et dans ses li-ens on s'en - ga - ge Gai - ment, gaïment, gai -

tout à fait charmant Et dans ses li-ens on s'en - ga - ge Gai - ment, gaïment, gai -

tout à fait charmant Et dans ses li-ens on s'en - ga - ge Gai - ment, gaïment, gai -

- ment Chez Thoma - so le mari - a - ge Est tout à fait char - mant Et dans ses

- ment Chez Thoma - so le mari - a - ge Est tout à fait char - mant Et dans ses

- ment Chez Thoma - so le mari - a - ge Est tout à fait char - mant Et dans ses

Plus lent.

li - ens on s'en - ga - ge Gai - ment, gaïment, gai - ment.

li - ens on s'en - ga - ge Gai - ment, gaïment, gai - ment.

li - ens on s'en - ga - ge Gai - ment, gaïment, gai - ment.

Plus lent.

THOMASO.

Ap_prochez con_ples a_mou_reux

Ap_prochez cou_ples a_mou_reux

Ve_nez là si_gner deux par deux

Ve_nez là si_gner deux par deux Ri_ant à

l'es_poir qui vous ber_ce Si_gnez si_gnez et bu_vrez Sur l'hon_neur

(à volonté.)

Fb. *Ce - la vous por - te - ra bon - heur Et ça fait marcher le com - mer -*

suivez.

f

Th.

Sop. *- ce* LOUISE, MIGNON, RÉGINE.

Buvons, chan - tons! Buvons, chan - tons! Buvons, chan - tons, Buvons, chan -

Tén. *f*

Buvons, chan - tons! Buvons, chan - tons! Buvons, chan - tons, Buvons, chan -

Basses. *f*

Buvons, chan - tons! Buvons, chan - tons! Buvons, chan - tons, Buvons, chan -

ff

- tons!

- tons!

- tons!

m. g.

CHANSON A BOIRE.

MIGNON. All.^{to} con brio.

1. Pour de bon quand on — se ma — rie, O beaux é — poux, Ça doit

pp

M. durer ton — te la vie, Y songez-vous? Car c'est très long ton — te la

M. vie, O beaux é — poux Glou glou, glou, glou, glou, glou, glou, glou, glou,

p

M. glou, glou, glou, glou, glou, Mais, de peur que cet — te pen — sée Attriste, hé —

p

M. *las!* Le fi - an - ce, la - fi - an - cée En leurs é - bats Buvez la coupe est -

M. - a - van - cée Et n'at - tend pas Glou, glou, glou, glou, glou, glou,

M. glou, glou, glou, glou, glou, glou, glou, glou, Pour qu'à la vi - e Cha -

M. - cun soti - e Ver - sez, - ver - sez, versez aux fian - cés! — Oui, bu -

M. *p*
 _vez Vous sa _vez U_ne cho _ se C'est qu'on voit Quand on boit, Tout en

M. *mf*
 ro _ se Oui bu _vez Vous sa _vez U_ne cho _

M. *f* avec les Sop:
 _se C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en ro _ se Oui, bu _

Sop. LOUISE, MIGNON, RÉGINE. *p*
 Oui, bu _

Ten. JACINTHE. *p*
 Oui, bu _

Basses. THOMAS. *p*
 Oui, bu _

f *p*

rall.

vous, Nous sa_vons, U_ne cho - se, C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en

rall.

vous, Nous sa_vons, U_ne cho - se, C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en

rall.

vous, Nous sa_vons, U_ne cho - se, C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en

f

ro - se Oui, bu_vons, Nous sa_vons, U_ne cho -

f

ro - se Oui, bu_vons, Nous sa_vons, U_ne cho -

f

ro - se Oui, bu_vons, Nous sa_vons, U_ne cho -

ff

-se C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en ro - se 2. Bientôt

ff

-se C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en ro - se

ff

-se C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en ro - se

p

MIGNON.

M. vous res - te - rez en - semble ensemble à deux, Dans ce cas, par - fois — l'é - poux

M. tremble et c'est fâ - cheux, N'al - lez pas u - ne — fois en - semble E - tre peu -

M. - reux glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou

M. glou. Pour que chacun a - vec con - rage Aille à son rang Et pour

M.  *entrer en ma - ri - age en con - qué - rant, Bu - vez, sans tar - der*

M.  *Da - van - tage, Un vin brû - lant. Glou glou glou glou glou glou*

M.  *glou glou glou glou glou glou glou glou. Pour la - vie -*

M.  *toire Il vous faut boi - re Ver - sez, - ver - sez, ver -*

M. *rall.* *pp* *a Tempo.*
 - sez aux fi - an - cés Oui bu - vez vous sa - vez u - ne

a Tempo.
pp

rall.

M. *p*
 cho - - se C'est qu'on voit quand on boit Tout en ro - -

f *p*

M. *p*
 - se Oui, bu - vez, vous sa - vez u - ne cho - -

f *mf*

M. *f* *f*
 - se C'est qu'on voit quand on boit Tout en ro - -

p avec les Sop.

M. se. Oui, bu - vons, Nous sa - vons, U - ne cho -

Sop. LOUISE REGINE.

Où, bu - vons, Nous sa - vons, U - ne cho -

Ten. JACINTHE.

p Oui, bu - vons, Nous sa - vons, U - ne cho -

Bassi. THOMAS.

p Oui, bu - vons, Nous sa - vons, U - ne cho -

mf *f*

- se C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en ro - - se. Oui, bu -

mf *f*

- se C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en ro - - se. Oui, bu -

mf *f*

- se C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en ro - - se. Oui, bu -

ff

- vons Nous sa - vons, U - ne cho - - se C'est qu'on voit, Quand on

ff

- vons Nous sa - vons, U - ne cho - - se C'est qu'on voit, Quand on

ff

- vons Nous sa - vons, U - ne cho - - se C'est qu'on voit, Quand on

boit Tout en ro - se.

boit Tout en ro - se.

boit Tout en ro - se.

ff

MIGNON.

Allegro.

Allegro. Et main - te - nant sui - vez - moi Lon -

mf

LOUISE.

Comment!...

Sop. Hal - te - là! hal - te - là! hal - te - là! Eu -

Ten. Hal - te - là! hal - te - là! hal - te - là! Eu -

Bass. Hal - te - là! hal - te - là! hal - te - là! Eu -

mf

_ sage en dé_cide autre_ment Partir ain_si cela n'est pas de mi_
 _ sage en dé_cide autre_ment Partir ain_si cela n'est pas de mi_
 _ sage en dé_cide autre_ment Partir ain_si cela n'est pas de mi_

And.^{no} mosso. **SOLI.**

se, Les é_poux a_mon_reux Pour chan_ter leur ro_
 se, Les é_poux a_mon_reux Pour chan_ter leur ro_
 se, Les é_poux a_mon_reux Pour chan_ter leur ro_

And.^{no}

_ man_ce Ne s'en vont deux à deux que quand la nuit commen_ce. Jusques
 _ man_ce Ne s'en vont deux à deux que quand la nuit commen_ce. Jusques
 _ man_ce Ne s'en vont deux à deux que quand la nuit commen_ce. Jusques

p

là les é - poux En - sem - ble res - tent tous Jus - ques -

là les é - poux En - sem - ble res - tent tous A chan -

- ter rire et boire Et fê - ter leur vic - toi - re A chan -

- ter rire et boire Et fê - ter leur vic - toi - re, Ar - ri -

Ten. *f*

Bassi. *f*

ff

vez bel é - poux Et res - tez a - vec nous A chan - ter rire et

boire Et fê - ter la vic - toi - re, La cou - tu - me le pres - crit Il faut

at - ten - dre la nuit! La cou - tu - me le pres - crit Il faut at - ten - dre la

First system of music. It consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in 2/4 time and feature a rhythmic pattern of eighth notes. The lyrics "nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la" are written below the vocal staves. The piano accompaniment is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth notes. The dynamic marking *ff* is present.

Second system of music. It consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in 2/4 time and feature a rhythmic pattern of eighth notes. The lyrics "nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la" are written below the vocal staves. The piano accompaniment is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth notes. The dynamic marking *ff* is present.

Third system of music. It consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in 2/4 time and feature a rhythmic pattern of eighth notes. The lyrics "nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la nuit, la" are written below the vocal staves. The piano accompaniment is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth notes. The dynamic marking *ff* is present.

DUO.

LOUISE, MIGNON.

N^o 18.*All^{to} molto ritenuto.**légèr.*

MIGNON.

Mon cœur bat n'en peux-tu connaître La rai-

All^{to} molto ritenuto.

PIANO.

*mf**p stacc.*

LOUISE.

Non! —

Non! —

M

-son? De l'amour n'y sens-tu pas maître Le soupçon? N'entends-tu

L.

Non! —

Pour —

M

pas dans tout ton être Sa chanson Pourtant tu trembles près de moi

1. *- quoi? — Non! —*

M. *Quoi! tu ne sais, ce que peut être Ce frisson? Ton cœur bat*

1. *Non! — Non! —*

M. *tu n'en peux connaître La rai - son Non! toujours non! Non! toujours*

L. *Non! — Oui, telle*

M. *non! Ne veux tu pas l'amour pour mai - tre C'est vrai -*

poco più.

L. *est - mon i - guo - rance — Je n'aper - çois — pas aujourd'hui Pas la*

M. *ment trop d'i - guo - rance — El - le ne voit, — el - le ne voit Pas la*

1. *rall.* *a Tempo.*
 moindre dif fé - ren - ce Entre une femme entre une femme et lui.
 M. *rall.*
 moindre dif fé - ren - ce Entre une femme entre une femme et moi.
f

L. *légèr*
 Est-ce l'a -
p

1. -mour quand je soupi - re Est-ce lui? Est-ce bien l'amour qui m'inspi - re Mon son -
 MIGNON.
 Oui! -
 Oui! -

1. -ci? Dans mon dou - te, peut-il m'instruire, Aujourd'hui? Et qui m'ex -
 M. Oui! - Oui! -

L. *-pliquera sa loi? Est-ce lui qui vers vous m'at_tire Et me con -*
 M. *C'est moi!*

L. *-duit? Est-ce bien vous qui pourrez m'instruire Aujourd'hui? Vous di_tes,*
 M. *Oui! — Oui! —*

L. *oui! vous di_tes oui! Eh bien parlez je le dé_si _ re. C'est vrai _*
 M. *Oui! — Oui! — C'est un*

L. *_ment trop d'igno _ ran_ces, Je veux sa _ voir, — dès aujourd'hui, Quelle est*
 M. *au _ ge d'inno _ cen_ces, Mais qui sau _ ra — bientôt je crois, Qu'il est*

rall.

I. cet - te dif - fé - ren - ce Entre u - ne femme entre u - ne femme et

M. u - ne dif - fé - ren - ce Entre u - ne femme entre u - ne femme et

rall.

a Tempo.

I. lui.

M. moi.

a Tempo.

f

Même mou!

M. Chère innocente que j'ado - re Laisse moi te désabuser

Même mou!

p

M. - Tout ce que ta candeur igno - re Tu l'apprendras dans un bai -

LOUISE.

Un baiser quelle fo - li - e!

à volonté.

-ser Lou - i - se je t'en pri - e!

Mouv! de Valse modéré. *ben legato.*

Mouv! de Valse modéré. Voi - ci la nuit, c'est l'en -

re L'a - mour le vent sui - vons sa loi, Lou - i - se,

LOUISE.

Voi -

près de toi Il faut que ton é - poux de - men - re Voi

ben legato.

L. *ci la nuit c'est l'heu - re J'ai bien moins*

M. *ci la nuit c'est l'heu - re L'a - mour le*

L. *peur, moins peur je crois Quand il est près de*

M. *vent, sui - vous sa loi Lon - i - se près de*

L. *moi Il faut que mon é - poux*

M. *toi Il faut que ton é - poux*

L. *de - men - re L'a - mour le*

M. *de - men - re Je dois res -*

ral *ten* *ten* *do*

L. *vent, Et je suis*

M. *ter, Res ter près*

ral *ten* *ten* *do p*

Lento. **1^o Tempo.**

L. *sa loi!*

M. *de toi!*

Lento. **1^o Tempo.**

p

din

morendo

FINAL.

TOUS LES PERSONNAGES. CHŒUR.

N^o 19.All.^{to} con moto.

LOUISE.

pp

Depuis longtemps, C'est un u -

MIGNON.

pp

Depuis longtemps, C'est un u -

All.^{to} con moto.

PIANO.

*f**pp*

L. *sa* - ge Que nous a - doptons Sans fa - çons, On fi - nit par — un mari - a - ge; C'est ainsi

M. *sa* - ge Que nous a - doptons Sans fa - çons, On fi - nit par — un mari - a - ge; C'est ainsi

L. que nous fi - nis - sons; Et si ce soir, — par a - ven - tu - re Vous a - vez,

M. que nous fi - nis - sons; Et si ce soir, — par a - ven - tu - re Vous a - vez

L. goûté nos re - frains - Pour le con - trat, - et des deux mains Donnez-nous, votre si - gna -

M. goûté nos re - frains - Pour le con - trat, - et des deux mains Donnez-nous, votre si - gna -

L. -tu - re! Ap-plaudis - sez Les fi - an - cés

M. -tu - re! Ap-plaudis - sez Les fi - an - cés

sotto voce.

sotto voce.

pp

L. Aujourd'hui pour eux Ayez le cœur ten - dre Pour vous c'est rien Et

M. Aujourd'hui pour eux Ayez le cœur ten - dre Pour vous c'est rien Et

L. ça nous fait tant d bien Vite un bon mou_vement, Qui dai_gnez nous enten -

M. ça nous fait tant d bien Vite un bon mou_vement, Qui dai_gnez nous enten -

poco rall.

poco rall.

*con brio.***All^o**avec les 1^{rs} Sop.

L. *f* _dre! Oubli_

f con brio. avec les 2^{ds} Sop.

M. _dre! Oubli_

Sop. REGINE, JUANITA, TONIO

f con brio. Oubli_ vous, Nous sa_ vous U_ ne cho_ se, C'est qu'on voit, Quand on

Ten. JACI THOMASO

f con brio. Oubli_ vous, Nous sa_ vous U_ ne cho_ se, C'est qu'on voit, Quand on

Bassi, GRIPAR.

f con brio. Oubli_ vous, Nous sa_ vous U_ ne cho_ se, C'est qu'on voit, Quand on

All^o *con brio.**ff*

ff

hoit. Tout en ro_ se Oubli_ vous, Nous sa_ vous U_ ne

hoit. Tout en ro_ se Oubli_ vous, Nous sa_ vous U_ ne

hoit. Tout en ro_ se Oubli_ vous, Nous sa_ vous U_ ne

ff

ff

cho - se; C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en ro - se.

cho - se; C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en ro - se.

cho - se; C'est qu'on voit, Quand on boit, Tout en ro - se.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

FIN.

